BONDIA® ARUBA

E
No tin espacio...
Pa goberna sin medida...

Diasabra 23 di Juli 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

'Mas di 150 aplicacion caba di trahadonan publico pa bay cu VUT'



Pagina 3

- **Dump na Parkietenbos ta stop di tuma taira como desperdicio**
  Pagina 2
- **TA BASTA:'No por sigui permiti nos muchanan keda marca cu trauma'**
  Pagina3
- **A.T.A. y SNBA enfocando riba desaroyo turistico na San Nicolas**
  Pagina 7

Fundacion Pro Cultura Arubano preparando pa Parada Cultural 2022



Pagina 4

Groningen kier cera centro di aplicacion pa asilo Ter Apel



Pagina 21

Merca lo respeta decision di Petro pa reestablece relacionnan cu Venezuela



Pagina 9

BONDIA ARUBA

Minister Ursell Arends:

"Nos mester cuminsa na stop e fluho di desperdicio cu ta yega dump"

Ayera den oranan di atardi a keda presenta un proceso di cambio cu ta bay tuma luga pa maneho di desperdicio door di minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends. Den un conferencia di prensa el a sigura cu esaki ta cu e obhetivo di yega na un economia circular.



For di 22 di februari ultimo Arends a anuncia cu esaki lo tarda aproximadamente 10 aña y cu ayera a cuminsa. Serlimar, Ecotech, Directie Natuur en Milieu Aruba (DNM) y Bureau City Inspector (BCI) ta uni pa duna di conoce kico ta e proximo pasonan cu ta bay tuma pa loke ta trata maneho di desperdicio.

Na e momentonan aki, Aruba su economia ta lineal (Tuma - Traha - Usa - Benta Afo) pero e mester wordo restructura urgentemente. Pa e motibo ey nan a anuncia cu nan ta tumando e pasonan aki lo mas lihe posibel pa esaki sucede.

Loke nan ta trahando riba dje, segun Arends a splica, ta e prome paso pa restructura e maneho di desperdicio, loke ta encera reorganisa unda e desperdicio ta termina y con e ta wordo procesa. "Pa nos logra cera e dump na Parkietenbos, nos mester cuminsa na stop e fluho di desperdicio cu ta yega na dump", el a sigura.

Pa candela no sigui tuma luga, el a enfatisa cu mester stop di fuel e candela tambe, loke ta nifica cu mester cuminsa elimina poco poco y gradualmente e cantidad di desperdicio cu ta yega na e dump, door di redirigi e desperdicio pa otro caminda pa e por wordo procesa na un manera responsabel. Unabes cu nan completa e etapa aki nan lo reorganisa e portfolio di desperdicio na uno cu ta enfoca riba un economia circular y desaroya un sector di desperdicio robusto y sostenibel. Manera el a expresa, ya caba sector priva a demostra di tin e capacidad y experticio riba e tereno di procesamento di desperdicio.

"Den un economia circular, desperdicio no ta existi, di manera cu nos ta anda cu desperdicio pa un manera cu ta recupera e material y e balor", el a bisa.

Pa e motibo aki, nan a cuminsa cu e plataforma di 'Trash 2 Cash' pa asina "simbolisa" cu desperdicio tin un balor economico y tambe pa comunidad cuminsa cambia nan manera di pensa riba kico desperdicio ta nifica.



Arends a conta cu den e prome lunanan den su funcion como minister, nan a identifica varios tipo di desperdicio y e cantidad cu ta yegando na dump actualmente. Despues cu a papia cu diferente stakeholders, unda nan a wordo scucha, gobierno a compronde hopi mas di e industria aki. Nan a conclui cu localmente tin e experticio y tin e infrastructura necesario pa procesa tur tipo di desperdicio efectivamente.

Tambe el a bisa cu no tur tipo di proceso di desperdicio cu nan a haya ta perfecto, pero el a remarca cu cualkier metodo di procesamento di sushi cu no ta solamente pa benta esakiriba un landfill of kim'e den aire liber, ta un paso den e direccion corecto pa un maneho di desperdicio responsabel.

E meta – segun Arends a comenta – ta keda pa cera y paga e candela riba dump di Parkietenbos. "Esaki tambe lo yuda nos sigui stimula pa yega na e meta principal, e cual ta un economia circular, y nos ta haciendo esaki gradualmente y awe ta e dia di comienso di esaki", el a expresa.

22 di augustus dump di Parkietenbos no ta bay acepta taira como desperdicio mas

Den e conferencia di prensa aki, tambe tabata presente Jermaro Emerencia ken ta fungi como PR di Serlimar. El a bisa cu riba 19 di augustus di 2020, Serlimar cu Ecotech Freezone a yega na un acuerdo cu un di e tipo di desperdicio, manera tairanan, eventualmente lo wordo procesa door di Ecotech. Ayera nan a tuma e decision hunto cu e minister cu entrante 22 di augustus 2022 nan no ta bay acepta taira mas riba dump di Parkietenbos.

El a expresa cu "a yega ora pa nos cuminsa ta mas sano den e manera con nos ta handle y procesa desperdicio".

Eduard Jimenez, manager di operacion di Ecotech Freezone, a señala cu nan ta masha contento di por forma parti di e solucion pa e retonan cu Aruba tin den desperdicio, unda cu e compania cu e ta representa ta existi for di aña 1985. Na 2019 nan a crea Ecotech Freezone cu ta un planta di reciclahe profesional y unico den Caribe.

For di cinco aña caba nan ta encarga cu e proceso di gran parti di desperdicio di Aruba, tanto comercial y residencial, pero nan ta consciente cu ainda falta pa cera e dump y cu esaki ta e prome paso pa logra esey. Nan rol den esaki ta pa ricibi e tairanan y procesa nan, despues lo entrega esey na otro compania pa e caba cu e proceso. Nan tambe tin un acuerdo cu otro compania unda nan ta ricibi tairanan caba pa por sigui yuda Aruba yega na e siguiente nivel pa ta mas limpi y pa tin menos contaminacion.

TA BASTA:

'No por sigui permiti nos muchanan keda marca cu trauma pa bida'

Den cuadro cu caso sumario cu cantante Claudius Philips a lanta contra empresario Daury Rodriguez, pidiendo pa rectificacion riba acusacionnan haci riba medionan social, e grupo Ta Basta tambe a sa di reacciona riba esaki. Reportero di Bon Dia a acerca e grupo pa nan punto di bista riba esaki y algun otro puntonan relaciona cu e topico di abuso di menornan.



E grupo Ta Basta ta bisa cu nan a tende di hopi caso di un artista local cu lo a abusa di un of mas menor di edad. Hunto cu un abogado, un di e victimanan a logra entrega un keho oficial na JZP. Nan ta sigui na splica cu Ministerio Publico tin e caso bao investigacion, y Ta Basta ta hopi atento siguiendo esaki hopi di cerca. E discusion den comunidad e ultimo dianan aki, rond di e caso aki di sr. Philips ta e definicion di un Pedofil. "Pasobra e termino Pedofil ta ora un persona tin e sed sexual pa menornan di edad, o sea, mucha. Pero no ta actua riba dje. Un PedoSexual ta ora e persona ta satisface su sed sexual di menor di edad door di abusa di dje, tene relacion cu ne, of penetr'e cu dede mishi cu ne, etc,.' e grupo ta expresa.
E caso sumario entre Claudius Philips contra Daury Rodriguez, na unda lo tin decision di hues riba sentencia pa 10 di Augustus 2022, ta trata di un rectificacion pa e uzo di e palabra Pedofil. Sr. Philips ta bisa cu esaki mester wordo rectifica pasobra e no ta un Pedofil, e ta bisa di nunca ta of a mishi cu mucha. Manera Bon Dia a skirbi den publicacion anterior, na sr. Philips su banda, ta haya cu e tambe merece e 'fair chance' pa sigui cu su bida despues di a paga pa su foutnan di pasado. E cantante ta bisa di no a comete ningun acto inmoral cu menor di edad, e ta para duro tras di esaki pasobra e sa e no a haci nada segun el a declara na media pafo di corte.
E grupo Ta Basta ta enfatisa cu si lesa e Uitspraak di 15-11-2011 di 'Caso di pornografia di menor di edad den laptop' unda cu hues mes a condena sr. Philips pa tin pornografia di menor di edad, e lo ta hopi interesante segun Ta Basta pa sa di cua angulo nan ta wak e caso aki awor.

Pa sigura cu 'e abusador haya un veredicto digno di su abusonan,' Ta Basta ta pidi otro victimanan pa tuma contacto cu nan si mester di ayudo cu un denuncia. "Si nos entrega mas denuncia hunto, nos ta forsa hues pa duna castigo mas severo basa riba mas evidencia," e grupo ta subraya.

Departamento di Recurso Humano:

'Mas di 150 aplicacion caba di trahadonan publico pa bay cu VUT'

Gobierno di Aruba recientemente a pone disponibel areglo di VUT-Regeling [Vrijwillige Uitdiensttreding] pa empleadonan publico te cu dia 15 di Augustus.

Segun Departamento di Recurso Humano [DRH] e acogida ta grandi y nan tin mas cu 150 peticion caba y awor apenas a pasa e prome luna. DRH ta informa cu mas tanto di e peticionnan aki ta hendenan riba di 60 aña cu lo kier bay algun aña cu VUT y despues baha pa pensioen.

E atencion ta hopi grandi segun Omaira Lares, Director di DRH ta informa, y awor lo bolbe bay haci un otro ronde mas y ta premira cu e biaha aki lo por yega na mas di 200 peticion. E grupo di empleado publico riba 60 aña cu bay cu VUT y termina cu pensioen ta mas o menos 450 ambtenaar. Esey ta e grupo cu a faya dos biaha of lubida dos biaha, mirando cu antes por a bay cu 55 leeftijd y 30 dienstjaren, despues e 55 a cambia pa 60 aña anto bo por baha cu pensioen cu 60, pero tin cu bay te cu 65 dependiendo na bo edad y cantidad di aña di trabao. E grupo ey ta esun cu ta mas interesa pa VUT. Lares: "Pasobra traha te cu 65 aña awendia den nos ambiente tropico aki ta algo hopi pisa."

Den e ley di VUT tin un restriccion: cual no mag resulta den 'quantitatief' ni 'qualitatief' onderbezetting, pues si bo tin 5 beleidsmedewerker anto dos di nan por bay y door di cambio di maneho berdad bo por laga 2 bay, pero no por laga tur 5 bay. Tambe tin otro restriccion manera ora bo tin hendenan cu ta Kader of HBO/WO opgeleid y nan ta haya schaarste toelage, eseynan tambe ta wordo restringi pasobra ta personal cu ta hopi schaars na Aruba. Ta papia aki por ehempel di esnan den IT of den funcionnan halto den otro departamentonan. Tin algun doño di trabao cu ta bisa di no laga persona bay aunke cu tin 63 aña of hasta si tin kebrante den salud, pasobra lo perde e formatieplaats. "Esey ta e regla y bo no ta perde esaki, bo mag di yen'e interno. Asina cu esnan cu por bay y esnan cu bo por haya un fluho unda e otronan por drenta den funcionnan halto," segun DRH.

Plataforma Digital
DRH ta informa tambe cu otro siman lo tin un grupo di Hulanda cu lo bini cu un 'opleidingsplan' pasobra bo por sigui bay den e funcion, pero si bo no tin un bon preparacion, e chens cu bo no ta bay logra tambe lo ta grandi. Lo bini cu un plataforma digital unda ambtenaar por drenta y haci nan cursonan anto prepara nan mes pa e siguiente stap den nan organisacion.



Fundacion Pro Cultura Arubano preparando pa Parada Cultural 2022

Fundacion Pro Cultura Arubano y Fundacion Bernadina ta den pleno preparacion pa eleccion di Reina di Folklore 2022, como tambe e Parada Cultural 2022, en conexion cu celebracion di Dia di Brazil 2022 organisa pa Fundacion Chico Harms.





Sra. Lilian Besselink, presidente di Fundacion Pro Cultura Arubano a comparti durante un rueda di prensa con Fundacion Pro Cultura Arubano ta preparando pa eleccion di Reina di Folklore y e Parada Cultural 2022.

Besselink a remarca cu e aña aki ta prome biaha cu Fundacion Pro Cultura Arubano ta bay ta mandando dos participante pa eleccion di Reina Folklore Cultural Aruba, den e categoria Baby Folklore Cultural y Gran Dama Folklore Cultural.



Baby Folklore Cultural, cu ta bay representa Fundacion Pro Cultura Arubano, ta den persona di Lisjenni Flanegin di apenas seis aña di edad, mientras cu Gran Dama Folklore Cultura ta Sra. Antonia Hilaria di 49 aña di edad. E eleccion di Reina Folklore Cultural di Aruba, categoria mucha y hoben, ta bay tuma luga dia 20 di augustus y categoria hende grandi ta bay tuma luga dia 27 di augustus. Ambos eleccion ta bay ta den Centro di Bario Brazil.

Pa loke ta trata e Parada Cultural 2022, esaki ta bay tuma luga ariba dia 4 di september, Dia di Brazil y segun Besselink ta splica e aña aki Fundacion Pro Culutra Arubano ta bay ta rindiendo homenahe na Trio Las Campiranas. Nan ta bay tin grupo di baile tambe, cu ta bay baila den show y despues nan ta bay tin e grupo di hende grandi caminda cu ta bay celebra e fiesta cultural.

Besselink a informa pa persona interesa pa participa den e Parada Cultural 2022 cu Fundacion Pro Culutra Arubano por inscribi ainda pa e grupo di hende grandi. Pa e grupo di mucha, 4 pa 11 aña di edad, tur cupo ta yen caba, aunke e fundacion ta deliberando si por tuma algun mucha, mas pa motibo cu si tuma mas mucha ta bay tin mester di mas leidster pa por cuida e muchanan.

Durante e Parada Cultural 2022, Fundacion Pro Cultura Arubano ta bay wordo compaña pa e banda musical Los Amicales. “Nos ta bon organisa, nos ta bon prepara, nos ta spera un y tur pa yuda haci cultura grandi. Uni un di e gruponan, tin mas grupo cu por inscribi den dje, contribui cu nos pa haci e parada aki un parada grandi unda cu nos ta sinti nos mes orguyoso”, Besselink a enfatisa.



Sr. Percy Jeandor, di Fundacion Berna- dina, remarca cu e festival aki ta un obra masha bunita dedica na cultura di Aruba. “Nos di Fundacion Bernadina y Fundacion Pro Cultura Arubano ta trahando duro pa sigui mantene e festival aki, e parada aki bibo”, el a expresa.

Jeandor a subraya tambe cu loke ta hopi importante ta cu nan kier atrae mas hende, mas Arubiano pa sostene cultura di Aruba. El a haci yamado na persona cu tin conocemento of cosnan di temponan di antes cu por bin cune pa dilanti, semper ta bon bini pa tuma contacto cu cualkier di e fundacionnan cu ta dedica na mantene e cultura Arubiano bibo.

El a resalta cu cultura di Aruba merece “un dede ariba”, pero cu falta hopi ainda. “Nos ta prefera di wak otro cosnan di otro paisnan y di Aruba nos ta zinke. Sorry cu mi tin cu bisa e cos ki, pero ta berdad”, el a bisa.



BONDIA ARUBA

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

No tin espacio...

Pa goberna sin medida...

Despues di e anuncio di gobierno di Aruba di e decision pa elimina e recorte di 5% riba salario di empleado publico y semi-publico, a pesar di e obhecion Hulandes, a keda naturalmente e pregunta kico lo ta e proximo scenario den e disputa entre gobierno di Aruba y di Hulanda.

Por pensa cu gobierno Hulandes lo considera laga e asunto manera cu e ta, pasobra tin otro tema riba mesa cu ta abarca hopi mas cu e disputa riba e recorte salarial.

Esey ta naturalmente e conseho ricibi di e colegio di supervision CAft pa duna gobierno di Aruba un instruccion pa adapta presupuesto 2022, a base di e 13 puntonan di recomendacion di CAft. Segun e carta di CAft dirigi na Staten di Aruba, a keda cumpli segun nan opinion solamente den un di e 13 recomendacionnan, mientras den dos otro ta considera cu por yega na cumplimento ainda. Esaki lo por si Aruba tuma medida a corto plazo pa congela e puestonan vacante pendiente ainda ('rollovers') y limita e pago di compensacion pa overtime, segun CAft. Un base basta amplio pa obliga gobierno di Aruba yega na un moderacion considerable di presupuesto 2022.

Di otro banda, ignora e asunto di 5% y sigui riba e temanan proponi pa CAft ta laga un incertidumbre grandi kico lo ta e actitud di Hulanda den mas caso di no cumplimento di e otro islanan autonomo den Reino, den e mesun of otro asunto. Gobierno Hulandes ta trata semper di mantene cierto uniformidad den e trato di e islanan y den e asunto particular aki ta atendiendo detayenan cu Curaçao y St Maarten. Mira di e banda aki lo por anticipa un reaccion di gobierno Hulandes, cu consecuencia pa Aruba. E instrumentonan cu Hulanda tin ta por ehemplo e aprobacion cu Aruba mester pa por fia placa den exterior. Cu un deficit di 227 miyon florin mas e prestamonan cu ta madura e aña aki, ta duna un scenario caba unda gobierno di Aruba no por ignora Hulanda. Tin e acuerdo caba ademas cu lo fia pa e aña aki cerca Hulanda so.
Ademas, fuera di e asunto di fia pa e deficit, tin riba mesa 8 topico den cual gobierno di Reino por dicidi cu ta importante pa Aruba revisa su intencion presupuestario y duna un instruccion riba esaki.

Ta parce nos cu esaki ta suficiente base pa un instruccion, aunke no necesariamente riba tur tema. Ta na gobierno di Aruba pa discuti esaki cu CAft y gobierno Hulandes den e proximo simannan, pa cual tin amplio tempo pasobra e proximo reunion di Conseho di Ministro di Reino ta planea despues di e reces di verano na fin di augustus. Resultado di esaki lo ta naturalmente cu, si tin instruccion of no, lo tin ehecucion di medida, sea via accion di Aruba pa evita un instruccion, o lo tin instruccion cu e mesun resultado. Den ambos scenario lo tin un problema di tempo ya cu ta keda un parti minimo di e aña presupuestario pa cumpli ainda. Aki e tratamento laat di presupuesto a haci cu aprobacion den Staten, y evaluacion di CAft, tambe a cay laat den aña. En todo caso por conclui, for di e anuncio di ministro di finanzas cu presupuesto 2023 ya a keda entrega na CAft pa su evaluacion previo, e aña aki por bay conta cu un tratamento di presupuesto na tempo.

Banda di tur esaki tin otro aspecto cu no ta hayando atencion den publicidad. Esey ta cu den declaracion di gobierno ta resona un tono fuerte di defensa di interes di empleado publico, como grupo seriamente afecta pa e desaroyonan inflacionario cu sin duda tin efecto riba nan poder di compra. Pero, si e grupo aki ta digno di consideracion di gobierno, pakico nos no ta tende nada di consideracion di e grupo di esnan cu cartera chikito, entre nan e grupo di ciudadano cu ta subsisti riba 'bijstand'? A yama nos atencion cu den un presentacion di un gremio empresarial a mustra cifra di e aumento preocupante di e 'bestaansminimum' manera calcula pa CBS, cu nos ta mira como un advertencia na nan membresia pa tene cuenta cu e realidad den cual nan empleadonan ta biba. Esey ta di aprecia, pero na mes momento nos ta puntra unda gobierno mes ta keda cu analisis y evaluacion di e situacion di un grupo pa cual gobierno mes ta responsable directamente. O a caso mester conclui cu e inflacion no tabatin un impacto asina fuerte den ultimo añanan, o solamente riba ambtenaar?

Den e reaccion fuerte di gobierno y e parlamentarionan cu ta sostene e coalicion a sali un lista di asunto cu supuestamente lo no por tuma lugar mas na 2022, si mester cumpli cu e deseonan di CAft/Hulanda. Den esey naturalmente nos ta haya exageracion; por ehemplo, CAft no a bisa cu mester manda Serlimar failliet manera a vocifera. Loke si a bisa cu gobierno mester tuma e medidanan pa e empresa, y otronan (Arubus, Post) por para riba nan mes pia. Den caso di Serlimar ta den man di gobierno pa facilita Serlimar un forma di cobranza cu ta percura pa e gran mayoria di cliente cuminza paga. Pero, esey ta otro medida cu ta afecta e base electoral y ta motibo anto pa gobierno no actua, mescos cu otro asunto cu a acorda pa despues hala atras. Keda sin tuma medida, y otro ta bin hacie pa bo. Eynan nos ta awor.

Minister di Finanzas Xiomara Maduro ta informa:

No obstante diferencia di opinion cu por tin Gobierno ta asumi su responsabilidad pa cumpli cu empleado publico di Aruba

E luna aki ta cuminsa paga e 5% pa e empleado publico por cobra 100% di nan salario bek

Minister President a anuncia for di Hulanda cu tin un diferencia di opinion entre Aruba y Hulanda riba e condicionnan pa paga e 5% bek pa e empleado publico por cobra 100% di nan salario.

Despues di a delibera cu Conseho di Minister, a dicidi pa no obstante e diferencia di opinion cu por tin Gobierno ta asumi su responsabilidad pa cumpli cu e empleado publico y ta bay over pa paga e 5% manera a keda aproba den Presupuesto 2022.

Aruba a cumpli cu e tres condicionnan pa paga bek
Gobierno di Aruba ta opinion cu Aruba ta cumpli cu e tres condicionnan poni pa Conseho di Minister di Reino pa Aruba por paga bek e 5% di recorte den salario di e empleado publico. E pago aki ta presupuesta den Presupuesto 2022 y gobierno di Aruba a mustra Caft con lo bay cubri esakinan, esta cual ta e fondonan cu ta destina pa por paga esaki y den opinion di gobierno esaki ta cubri. Ademas gobierno a presenta na Parlamento di Aruba, e proyecto di Ley di LNT conforme e palabracionnan haci cu Hulanda. Tambe a mantene e recorte di 25% di e salario di e Parlamentario- y Ministernan.

Cambio haci door di Parlamento ta legitimo y husto
Pa locual ta e cambionan cu Parlamento a haci den e ley di LNT, Minister Maduro ta splica cu nan ta legitimo y husto. Parlamento den cuadro di nan autoridad a bin cu un amienda den esaki cual ta basa riba dos punto. E prome punto ta e periodo cu por reduci e salarionan di esnan cu ta gana mas cu e norma. Esaki a bira 5 aña en bes di 2 aña conforme e consehonan di Raad van Advies y e Comision di Corporate Governance. Segun Minister Maduro, e cambionan aki ta wordo haci conforme e consehonan cu tin riba e ley aki. E di dos punto ta e suma di 130% di e salario di Minister President a ser adapta di 261 mil florin pa 329 mil florin, cual ta e suma sin recorte.

Mirando cu e 261 mil florin tabata basa riba e salario di Minister President reduci cu 25 %. Minister di Finansa ta indica cu e recortenan 5% y 25% ta transitorio y no tabata e intencion pa esaki keda pa semper. Pa e motibo aki Gobierno a bay over na paga e 5% y den Presupuesto 2023 lo pone locual falta di e 12.6% pa wordo paga bek pasobra nos tin cu bay como Pais na normalidad. Parlamento na un manera husto a haci e cambionan aki, pasobra mester tuma como punto di salida e normalidad. Parlamento di su banda a splica riba e dos cambionan y Gobierno di su banda ta di opinion cu e cambionan haci pa Parlamento di Aruba, no ta mishi cu e principio di e ley. E ley a pasa na Parlamento, Gobernador a firma y awor Aruba tin un ley cu ta regula cu no tin salarionan hopi halto na Aruba.

Gobierno no por para riba derecho constiticional di Parlamento
Minister Maduro ta splica cu Gobierno di Aruba tin cu respeta e derecho constitucional di Parlamento pa haci cambionan den ley. Esaki ta mesun derecho cu ta conta tambe pa otronan den Reino, manera Tweede Kamer cu tambe tin derecho pa haci cambio den leynan. Ningun hende ta para riba e derecho constitucional di nos Pais. Gobierno di Aruba no por cumpli cu Hulanda pa pidi Parlamento pa haci cambio na amienda cu Parlamento a haci den e ley di LNT. Gobierno simplemente no por para riba e derecho constiticional di Parlamento pa haci cambio na un ley via nan derecho di amienda.

Gobierno ta asumi su responsabilidad
Desde mei 2020, e aparato gubernamental, semi-publico y fundacion nan tabata solidario y a haci e sacrificio cu e recorte necesario di 12.6%. Gobierno di Aruba a bin ta haci tur locual ta na su alcance pa haci e pago di e 5% bek. Gobierno ta asumi su responsabilidad y ta tene cuenta cu e realidad cu tin un guera na Ucrania cu tin su efecto pa Aruba tambe na unda costo di bida ta bira mas caro. E situacion aki ta pone cu e pago di 5% di e recorte na empleado publico, semipublico y na fundacion nan ta hustifica.



Asina bon
Nos Papiamento ta...?

Tocante erornan recurente den nos skirbimento...

Durante e casi un aña cu tur siman nos ta publica e articulo aki tocante nos idioma nacional, nos a trata, den edicion separa, mayoria di eror of caso di ortografia no logico cu nos ta topa den loke ta keda publica na Papiamento. Nos ta haci explicitamente un distincion entre loke ta parce nos eror gramatical y caso di un ortografia cu no ta parce nos e mihor.

Den e ultimo aki ta trata di nos opinion, bon analiza y argumenta, pero semper e ta keda un opinion cu ta sirbi como base pa loke nos ta trata di maneha den nos publicacion. Sin embargo, asina mes tambe den nos publicacion por mira cierto inconsistencia, cu diferente manera di skirbi un palabra banda di otro.

Esaki ta debi na e hecho cu material pa corant ta bin di diferente fuente, y sigur den e temponan economico desafiante actualmente, coregi segun un solo regimen henter un corant a base diario, ta un tarea demasiado costoso.

Pero awor atencion pa e desviacionnan mas comun cu nos ta haya den publicidad.

Uso di 'nan' innecesariamente
Un di e erornan mas comun den skirbimento di nos idioma ta e uso inncesario di e adicion 'nan' na un sustantivo. Papiamento tin e regla – no skirbi - cu ora e contexto di e frase ta indica 'plural' (meervoud), anto no ta pone 'nan' tras di e palabra. Tambe ta un estorbo ora ta menciona varios sustantivo tras di otro y ta pone 'nan' tras di cada palabra. Ehemplo: " Ta suplica tur studiantenan, docentenan, y mayornan pa presenta na tempo pa e ceremonia". Na bon Papiamento esaki mester ta: "Ta suplica tur studiante, docente y mayor pa presenta na tempo pa e ceremonia".

Cune, cu ne, cun'e of cunele
Pa comprende bon con pa skirbi esaki mas corecto posible, ta importante conoce su origen. Esaki ta origina den Portugues y/o Spaño: 'com ele' o 'con él'. Den pasado, y te awe, nos Papiamento conoce e forma 'cunele' cu ta parce nos e forma original. Segun nos custumber di abrevia palabra esaki cu tempo a bira 'cune' pero hopi biaha nos ta mira esaki skirbi 'cu ne', of cun'e. Pa e ultimo forma aki nos por tin argumento, den e sentido cu loke ta indica cu e apostrophe (') ta e 'el' cu a desaparece. Loke ta parce nos sigur incorecto ta e 'cu ne' ya cu e 'n' originalmente ta pertenece na e 'cu' y no na e 'e'. Pa tene e asunto mas simple posible, nos ta propone skirbi 'cune'.

El a bay, e la bay, of
Mescos den e ehemplo di 'cune', aki anteriormente nos idioma tabata conoce e palabra 'el', loke den curso di tempo a keda abrevia na 'e'. Sin embargo, den e caso aki unda e sonante 'e' ta haya un otro sonante 'a' su tras y pa facilidad den pronunciacion por bisa cu e 'ele' o 'él' a sobrevivi. Por lo tanto, e forma corecto di skirbi esaki ta 'el a bay', por ehemplo, y no 'e la bay'. Nos conoce e palabra 'la' den Papiamento, pero solamente den musica...

Paso envez di pasobra
Ultimamente a bira un custumber caba pa pronuncia y skirbi 'paso' envez di e palabra completo 'pasobra'. Mientras cu den forma di papia e ta di comprende, cu nos afan eterno di abrevia palabra, pero ora di skirbi e ta causa confusion, ya cu e palabra 'paso' ta ser usa pa siglos caba pa algo totalmente otro. Y pasobra nos tin e acuerdo den Papiamento cu nos no ta skirbi accent, no tin nada cu den forma skirbi ta indica e diferencia. Solucion: skirbi 'pasobra'.

Prueba envez di proba
Regularmente nos ta tende y lesa e uso di e palabra 'prueba' como verbo envez di usa e verbo original cu ta den nos idioma pa varios siglo caba. Lo ta duna mas claridad si nos keda distingui e dos cosnan aki, manera den e siguiente frase: "Si bo kier proba algo, anto bin cu prueba."

Tabatin of tabata tin
Esaki tambe ta hiba nos na origen di nos idioma. Nos tin un manyen di verbo cu no conoce e 'ta' nan dilanti pa indica presente. Un di nan ta e verbo 'tin' (manera tambe 'por', 'gusta', 'mester', 'conoce', e.o.). Por lo tanto no ta pone e 'ta' hunto cu e 'taba' cu nos a hereda tambe di e fuentenan Portugues y Spaño (di 'estar'). Anto lo corecto ta pa skirbi y pronuncia 'tabatin' y no 'tabatatin' o 'tabata tin'.

A.T.A. y San Nicolas Business Association enfocando riba desaroyo turistico na San Nicolas

Recientemente Aruba Tourism Authority a reuni cu San Nicolas Business Association (SNBA) pa trata diferente topico importante pa San Nicolas y turismo.

A papia entre otro riba diferente proyecto andando cu A.T.A. ta forma parti di dje, como tambe proyectonan cu ta na caminda relata cu mehoracion di producto y experiencianan na San Nicolas, como trambe promocion di San Nicolas.

Puntonan di enfoke ta inclui branding di San Nicolas, restoracion di trapi na Rodger's Beach y siguiente pasonan pa cu esaki, proyectonan di e asina yama "amenities committee" cu ta enfoca entre otro riba un atraccion nobo na San Nicolas, e oficina di turismo na San Nicolas, Master Plan Seroe Colorado, borchinan di informacion y diferente eventonan incluyendo e Aruba Art Fair.

Durante e reunion aki Armando Goedgedrag a splica tambe e idea tras di e mural nobo cu e a pinta, comisiona door di A.T.A. Partidonan a keda sumamente satisfecho cu e trabao di Armando cu ta sigui duna realse na un centro di San Nicolas artistico y cultural, dorna pa diferente mural. Pa medio di e Aruba Art Fair, di cual e siguiente edicion lo tuma luga na November e aña aki, lo sigui duna atencion na e aspecto aki.



Den e siguiente lunanan lo sigui traha conhuntamente cu diferente socio riba proyectonan nobo pa San Nicolas. A.T.A. ta spera di por sigui conta cu sosten di comunidad pa e proyectonan aki. Lo sigui ta den contacto estrecho cu San Nicolas Business Association.

Minister Endy Croes a reuni cu grupo di docente cu a biaha pa Finlandia

Recientemente Minister Endy Croes tabatin un encuentro informativo cu un delegacion di docentenan di Aruba cu a biaha april ultimo pa Finlandia.

Un total di diescuatro docente di tres diferente scol primario na Aruba a participa den e proyecto aki cu ta wordo financia pa Erasmus Plus. Presente na e atardi ameno tabata coordinador di e proyecto di Erasmus Plus sra. Monique Breinburg, coordinador di Pius X School, sra. Saskia Maclean, cabesante di St. Dominicus sra. Caroline Cardose, sra. Emilaine Giel di Erasmus Plus alabes coordinador St. Dominicus College y sra. Zulaika Flanegin di Erasmus Plus y coordinador di St. Franciscus. Meta di e reunion ta pa informa e mandatario di Enseñansa di e sistema di educacion na Finlandia como tambe pa comparti nan experencia.

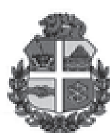
E docentenan a bishita diferente scol na Finlandia pa mira con Enseñansa ta wordo organisa. Finlandia ta un di e miho pais na mundo riba den e tereno di Enseñansa. Finlandia ta un di e paisnan na mundo cu mas ta inverti den Enseñansa. Na aña 2021 Finlandia a inverti 7% di nan GDP den Enseñansa. Cada diez aña Finlandia ta cambia e curiculo. Educacion basico ta completamente gratis.

Durante e reunion e docentenan duna un presentacion na e mandatario di Enseñansa di loke cu nan a experencia algun ehempel: e klasnan nan Finlandia ta consisti di un averahe di 24 studiante di tur nivel, cada studiante ta haya e stof cu ta coresponde (adaptief onderwijs).

Tin un 'asistent' den cada klas pa asisti e docente cu e alumnonan. E studiante ta traha segun su tempo y ta duna espacio pa cu esaki. Cada 'les uur' ta 60 minuut di cual 45 minuut e alumnonan ta haya les y despues esaki ta sigui pa 15 minuut pauze na unda cu e studiante por bay pafo pa hunga of hunga den e 'breakout room'. Scol primario tin un duracion di 9 aña y e ta cuminsa na edad di 7 te cu 16 aña. Muchanan bou 7 aña no ta obliga pa bay scol, no tin 'leerplicht'. Si e mayor ta desea por manda nan yiu un scol preparatorio.

Concluyendo Minister Endy Croes ta gradici e docentenan pe presentacion como tambe pa comparti nan experencia. E mandatario a sigui bisa cu e ta un bunita proyecto y kere cu Aruba mester profundisa mas den e materia aki. Enseñansa ta e yabi pa futuro.







**BEKENDMAKING AAN ALLE LEVERANCIERS
VAN LAND ARUBA 19-7-2022**

Inleveren facturen uit 2021 samen met inkooporders!
De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om facturen voor de leveringen gedaan in 2021 aan het Land samen met de inkooporders (bestelbon) **bij de bestellende dienst** in te leveren voor goedkeuring voor de uitbetaling. De bestellende dienst zal na ontvangst, de facturen controleren en goedkeuren en de goedgekeurde facturen aan de Directie Financiën binnen 5 werkdagen aanbieden voor de betaalbaarstelling.

Volledig ingevulde facturen aub
Alle goed te keuren/goedgekeurde facturen moeten ook zijn voorzien van DIMP-persoonsnummer, uniek factuurnummer, factuurdatum, banknummer, naam van de bank zodat het betaalbaarstellingsproces geen vertraging oploopt.

Directeur Directie Financiën,



Drs. D.E. Werleman

BONDIA ARUBA

Mexico: A kima bibo un activista y mama di un mucha cu autismo na Jalisco



(ElPais) - E feminicidio di Luz Raquel Padilla a causa conmocion na Mexico despues cu a ser asesina. E mama di un mucha cu autismo a ricibi menasanan di morto di parti di su bisiñanan, pa via cu nan no tabata tolera e zonidonan cu su yiu tabata haci.

El a ser asesina diamars ultimo 19 di juli despues cu cuater homber y un muhe a basha un likido riba dje y a cend'e na candela pa despues nan huy for di e luga, esey a tuma luga na Jalisco y Fiscalia ya caba a informa cu e caso ta wordo investiga bao protocol di feminicidio.

For di 17 di mei, Luz Raquel Padilla a denuncia a traves di su rednan social cu e tabata ricibi menasanan di morto den su contra y a publica un serie di potretnan den cual por a mira frasenan pinta na e murayanan di su cas, ubica na colonia Arcos di Zapopan. "Bo ta bay muri" y "Mi ta bay kima bo bibo", tabata parti di e mensahenan.

"Te ki dia mi ta bay biba cu miedo cu algo por pasa cu mi y cu mi famia? mi agresor ta sigui liber den e ciudad cu e peliger di sigui haci daño", e muhe a skirbi hunto cu e potretnan.
A traves di plataforma di organisacion 'Yo Cuido Mexico', na e cual e tabata pertenece, el a denuncia cu constantemente e tabata menasa door di su bisiñanan, debi cu su yiu cu autismo, tabata haci zonidonan den su momentonan di crisis cu nan no tabata soporta.

Segun e organisacion, Luz Raquel a sobrevivi caba na un atake cu el a denuncia, pero autoridadnan a ignora su caso, el a solicita e integracion na e programa 'Pulso de Vida' cu e fin di ricibi proteccion debi na menasanan constante cu e tabata ricibi pa e comportacion di su yiu, "sinembargo, nan a nenga su integracion na e programa pasobra nan a considera cu e menasa cu e tabata ricibi di parti di un tercero no tabata un causa suficiente pa e por wordo beneficia", e organisacion a finalisa.

ONU di Hende Muhe a condena e asesinato di e activista Luz Raquel Padilla y a solicita na autoridadnan pa investiga di manera eficaz e asesinato y pa garantisa medidanan necesario di reparacion y proteccion pa su famia.

Brazil: Operacion policial ta laga por lo menos 18 morto na un favela di Rio de Janeiro

(Infobae) - Por lo menos 18 persona a muri diahuebs ultimo durante un entrada policial contra gruponan di crimen organisa na favela Complexo do Alemao, un di e mas grandi di ciudad di Rio de Janeiro, segun polis civil di e ciudad Brasileño ey a informa.

Di e total di fayecido, 16 "ta sospechoso" di pertenece na gangnan criminal, otro ta un muhe di 50 aña cu tabata biba den e zona y otro ta un polis di 38 aña, manera un portavos di polis a bisa den un conferencia di prensa, cu oranan mas trempan a duna cuenta di e morto di cinco persona.
Testigonan na e luga a sigura cu despues di entrada policial y intercambio di disparo, bisiñanan a cuminsa grita for di e bentananan di nan cas e frase "Nos kier paz!".

"Ta un masacre, loke polis ta yama operativo ayaden", un muhe cu a papia bao e condicion di anonimo a bisa y tambe señala cu "no ta laga nos yuda e victimanan" ora el a wak con a detene un otro persona cu tabata purba di yuda.

Den e operacion a participa cerca di 400 polis cu a drenta for di oranan di trempan na Complexo do Alemao, un conhunto di favela na nort di e ciudad.

Segun e comunicado di autoridadnan, ekiponan di Polis Militarisa y Civil " a ser ataca cu tiro na diferente punto di e compleho di viviendanan".



Den e operativo, unda tambe a ser utilisa cuater aeronave y dies auto special protegi, nan tabata busca e miembronan di un grupo dedica na hortamento di auto y truck di carga, tambe nan ta horta banco.

Durante e accion autoridadnan a haya un metralleta caliber 50 (capaz di tumba un helicopter) cuater fusil y dos arma di candela.

Enfrentamento entre polis y gruponan criminal cu ta lucha pa control di trafico di droga ta freceunte den areanan mas pober di Rio de Janeiro, castiga pa e violencia.

Soldad Colombiano a perde su bida den guera na Ucraina

(NTN24) - Cristian Camilo Marquez, soldaat Colombiano cu a uni na e grupo militar componi pa boluntarionan stranhero pa defende teritorio Ucraniano, a perde su bida den un atake Rusiano.



Di acuerdo cu informacion publica pa medionan ucraniano e morto di e sur Americano di 42 aña a tuma luga na Izium, region di Dombas, despues cu Marquez a enfrenta dos homber cu tabata stuur dos tanki di guera.

"El a enfrenta e ehercito Rusiano cu un lansacohete, el a bay contra varios auto di guera pa distrae su oponente mientras su compañeronan di Legion Internacional tabata busca refugio", un portavos di e organisacion a sigura.

"Claro, su compañeronan a bisa ayo cu tur e honor. Nan a pone potretnan di su ultimo dianan den e bataya y skirbi mensahenan riba rednan social. Su perfil di Instagram a ser elimina", el a agrega.

Di su parti, prensa di Kiev a duna di conoce cu e soldaat no tabata ricibi placa pa su permanencia den e grupo ey.

Familiarnan di Marquez ta den proceso caba cu e documentacion pa asina ey repatria e curpa cu ayudo di autoridadnan di Polonia, no obstante Canciyeria di Colombia ayera a informa cu ainda nan no tabatin informacion di e proceso ey.

Asina mes, pa e ruman homber di e soldaat Alvaro Andres Murcia Ramos, "Un guera no ta papia di ganadonan, sino di famianan cu ta perde".

Cuba: Minister di Salud ta nenga collapse di sistema sanitario pa motibo di dengue

(CiberCuba) - Minister di Salud, Jose Angel Portal Miranda, a nenga durante e ultimo sesion di Asamblea Nacional di Poder Popular cu e sistema sanitario a collapse pa motibo di e epidemia di dengue na e isla y el a atribui e situacion critico di enfermonan na problemanan puntual di organisacion.

Portal Miranda a sigura den su intervencion difundi a traves di e canal di YouTube di Cubavision Internacional cu no tin ningun collapse di servicionan, mas leu di cualkier problema puntual organisativo cu nan por tin na algun di nan institucionnan.

El a acusa tambe enemigonan di e revolucion di posiciona riba rednan social e simia di opinion cu e sistema di salud Cubano ta collapse, "locual ta totalmente falso", el a bisa

El a agrega cu e Cubanonan conoce e enfermedad dengue bon, cu e no ta un enfermedad nobo na e pais cu desde añanan caba ta endemico di Cuba, manera e ta tambe na e region di Americas door di e caracteristicanan di e clima. Tur aña nan tin cu enfrenta e virus y e enfermonan na e pais.

El a insisti cu na e pais ta sobra experiencia pa control di sangura y di enfermonan, y cu aña pasa nan a enfrente hunto cu e pandemia di COVID-19.

El a ratifica cu e epidemia actual di dengue na e isla no ta e pio situacion cu nan a yega di enfrenta, ya cu e cifra di infeccion ta mas abao di otro momentonan mas critico.
"Cuba a demostra di ta un fortaleza den enfrentamento contra e virus durante e transcurso di añanan", Portal Miranda a sostene.

Nos obstante, diaranson autoridadnan sanitario di e isla a admiti cu e riesgo di expansion di e sangura Aedes aegypti ta halto na e momentonan aki na Cuba, unda cada 150 vivienda, como promedio, a destaca un nucleo di e insecto transmisor di dengue.



Na e momentonan aki e indice di infeccionnan di e sangura ta di 0.66 na e pais, un cifra cu ta mas compleho den e contexto epidemiologico nacional, directora nacional di Vigilancia y Lucha Antivectorial, Madelaine Rivera Sanchez, a reconoce na e medio Cubadebate.

E specialista a splica cu e indice pa evalua e riesgo y cu ta permiti determina seguridad ta bao di 0.1, cu ta representa e deteccion di un nucleo of menos di e portador entre mil vivienda inspecciona

Sinembargo, na e momentonan aki como promedio cada 150 vivienda ta detecta un nucleo, esey kiermen cu e riesgo di expansion di e sangura ta halto, cu un indice di 0.66 locual ta complica e ambiente.

Rivera a reconoce cu dilanti e imposibilidad di realiza un fumigacion masivo, e unico accionnan posibel pa detene e expansion di e sangura ta riba e caminda di destruccion di e criaderonan.

E limitacion di recursonan cu e sistema di slaud di e pais ta enfrenta pa combati e agente transmisor di dengue a hiba na un situacion alarmante dilanti e riesgo di contagia cu e enfermedad.

Minister Portal Miranda a informa cu te cua dia 10 di juli na e pais tabata existi 3.036 caso di dengue, cu circulacion di e tiponan 1, 2 y 3 di e virus. Rapportnan reciente a notifica e aumento di dengue den edadnan pediatrico. Algun dia atras a lamenta e morto di dos mucha Cubano door di dengue hemoragico, e forma mas grave di e enfermedad aki

E situacion epidemiologico na Cuba ta hopi grave door di diferente factor cu ta aumenta e infestacion di e portador di e virus. Na e escasez di suministro den e sector ta agrega yobida, calor, humedad, e problemanan di awa y flta di hygiene.

Venezuela: Merca ta afirma cu lo respeta decision di Petro pa reestablece relacionnan cu Venezuela

(ElNacional) – Merca lo respeta e decision di mandatario electo di Colombia, e iskierdista Gustavo Petro, pa reestablece relacionnan cu Venezuela, segun embahador di e pais na Bogota a bisa diahuebs.



Despues di asumi e presidencia dia 7 di augustus, Petro a anuncia cu el lo reactiva e vianan diplomatico y comercial cu Nicolas Maduro, kibra desde 2019.

Ni Merca, ni e administracion saliente di Ivan Duque ta reconoce Maduro como presidente door di considera cu su reeleccion tabata un fraude.
"Asina mes nos ta respeta decisionnan soberano di cualkier pais pa trata e situacion na Venezuela", e representante encarga di Cas Blanco (White House), Francisco Palmieri, a bisa.

"Nos ta bay wak ki decisionnan e gobierno nobo lo tuma, pero e ta nan decision y nos lo haci tur lo posibel pa mantene e bon relacion cu Colombia", e diplomatico a agrega.

Petro y Maduro ya a combersa telefonicamente despues di su eleccion dia 19 di juni como e prome mandatario iskierdista di Colombia.
E futuro gobernante ta spera hunto cu Maduro nan por desaloha e gruponan arma cu ta opera na ambos banda di e frontera di 2.200 kilometer.

E ta confia tambe cu el lo recupera e produccion di fertilisante di e empresa Venezolano, Monomeros, centro di e disputa entre Caracas y e lider opositor Juan Guaido, ken Merca ta reconoce como presidente interino.

Den marco di e relacionnan nobo cu Washington, Petro ta propone modifica e Tratado di Comercio Liber vigente desde 2012 pa stop di importa algun producto, cu e meta di fortalece e produccion agricola interno.

Palmieri a comenta cu su pais kier traha cu e gobierno nobo, particularmente den nan esfuersonan di mehora e economia di e pais y promove mas igualdad economico.

BONDIA ARUBA

Masha pabien na e 177 graduado di Colegio Arubano HAVO





Siman pasa a tuma luga e di diescinco ceremonia di graduacion. Diahuebs ultimo den Renaissance Convention Center yena cu alegria y entusiasmo a tuma luga graduacion di Colegio Arubano HAVO.

Un total di 177 hoben a termina nan estudio cu exito y a ricibi nan diploma. Esaki ta e resultado: di boso esfuerso, disciplina, dedicacion y determinacion. E miho graduado di HAVO tabata Bryan NG.

Un pabien na staf y personal, docente y mentornan y tur esunnan cu a guia cada un studiante pa yega na e exito aki. Tambe sigur na e mayornan y famianan cu duna sosten y kere den nan yiu. Masha pabien tur graduado y hopi exito den futuro.

Palabranan di pabien na e 30 graduado di scol practico pa ofishi (SPO) Brazil









Enseñansa ta e yabi pa futuro. Siman pasa a tuma luga graduacion di SPO Brazil cu a tuma luga na Cuts & Curves party place na San Nicolas. Durante e anochi special a celebra e hecho cu 30 alumno a gradua den e ramo di Tecnica/ Cuido di Mata y Bestia of den e ramo di Admistracion /Comercio y Facilitair. Durante e bunita ceremonia di graduacion Minister Endy Croes a felicita e graduadonan den nomber di Gobierno di Aruba y a expresa cu ta hopi orguyoso di nan logro. Loke cu boso a logra awe ta e resultado: di boso propio esfuerso, disciplina, dedicacion y determinacion.

Pa finalisa e mandatario di Enseñansa ta gradici inmensamente staf, personal y docente di SPO Brazil como tambe mentornan y tur esunnan cu a guia cada studiante pa yega na e exito aki. Un pabien na mayornan y famianan cu a duna sosten y kere den nan yiu. Masha pabien tur graduado y hopi exito den futuro. 'Dream big and aim high'!

Quota International of Aruba a instala su directiva pa e periodo 2022-2023

Recientemente a tuma luga instalacion di e directiva nobo di Quota International of Aruba pa e periodo di 2022-2023. Esaki ta e di 36 Directiva pa Quota International of Aruba. A conmemora cu 35 aña pasa Quota International di Aruba a wordo funda.



Maestra di ceremonia tabata Quotarian Isabel Dammers, Quotarian y Past International President Enid Croes-Marugg a cende e bela di instalacion, Quotarian Monique Giel-Labad a presenta e invocacion y Quotarian y Past President Annemieke Dijkhout a conduci e ceremonia di instalacion.
Presidente saliente Farida Feliciana-Figaroa a gradici e directiva di periodo 2021-2022 pa nan bon trabou y tambe a duna un relato di e logronan y servicio duna na e comunidad di Aruba apesar cu e aña tabata un aña dificil debi na Covid y no por a haci ningun actividad pa recauda fondo. Asina mes Quota International of Aruba a logra haci donacion na 12 instancia na Aruba pa un suma total di AWG 35,000. Tur esaki tabata posibel danki na e contribucion personal di e miembronan di Quota. Tambe a gradici tur Quotarian cu a yuda y apoya durante aña.
E directiva nobo pa Quota International of Aruba pa e aña 2021-2022 ta lo siguiente: Luzina de Greef-Mattemaker, Presidente; Phyllis Simon, Vice-Presidente y Secretary; Ann Brinkman, Tesorera; Ludmilla Arends, Directora di Desaroyo y Crecemento; Gladys Kock, Directora di Servicio.

Luzina de Greef-Matemaker den su discurso como Presidente nobo a gradici tur Quotarians cu aña den y aña afo ta dedica na sirbi nos comunidad cu amor y pasion. Luzina a elabora riba e cambionan cu Quota Aruba ta pasando aden, manera modernisation di e reglanan y e manera cu Quota ta organisa. Tambe a enfoca ariba e importancia di servicio na nos comunidad y cu hopi energia y animo lo sigi cu e trabou cu Quota tin ta haciendo pa 35 aña.
Quota International of Aruba ta un organisacion boluntario di ehecutivonan femenino y cu ta dedica na mehora calidad di bida di esunnan menos fortuna den nos comunidad, specialmente esunnan cu problema di oido y habla y tambe ta sostene hopi programa pa hende muhenan den dificultad y muchanan desafortuna.

A.T.A. ta orguyoso di artista local Armando Goedgedrag

A comisiona Armando pa crea mural nobo

Publico por gosa di un mural nobo den centro di San Nicolas. A.T.A. a comisiona artista local, Armando Goedgedrag, pa crea e mural aki.

Recientemente Armando a presenta e mural na A.T.A. y a duna splicacion di e idea tras di e mural entre otro na San Nicolas Business Association tambe. Armando a subraya tambe su orguyo di por haci esaki pa San Nicolas cu ta asina special p'e y su famia. Su welo a traha na Lago y su famia ta biba na Weg Sero Preto.

E mural cu Armando a pinta ta parti di e campaña di conscientisacion di A.T.A. titula 'My promise' unda ta pidi bishitantenan pa compromete cu nan lo comporta nan mes debidamente pa cuida naturalesa y Aruba en general y cu nan lo cumpli cu leynan di Aruba.

Manera Armando a splica, e mural aki ta enfoca principalmente riba nos naturalesa, algo cu e ta gusta pinta. E Gutu (Queen Parrot Fish), e Blenchi berde (Blue-tailed Emerald) cu por wak basta na Aruba como tambe e Blenchi cora (Ruby Topaz Hummingbird) cu ta menos comun pero tambe por wak e na Aruba, tur ta especienan cu ta pertenece na Aruba. E colornan geel y oraño ta simbolisa e colornan di salida di solo, algo cu ta pas bon cu San Nicolas como 'sunrise city'. E simbolonan riba casnan tipico di Aruba a wordo inclui como elementonan cultural. Pa resalta tur cos a haci uzo tambe colornan radiante di beachnan y mangelnan.



E mural aki tin un elemento interactivo unda tanto bishitante como local por para na e skina na banda robes di e mural (si ta para cara pa e mural) y por pone man mane ta ranca e pagina pa asina por descubri e bellesa di nos naturalesa. Por mira Armando haci un demostracion di esaki riba potret tambe.

Pronto A.T.A. lo agrega un QR code pa por lesa mas di e storia di e mural, como tambe pa haya mas informacion di e programa di 'My promise' y di e forma aki encurasha mas persona pa haci e promesa na Aruba tambe.

Minister Arends den dialogo cu trahadornan di Parkietenbos:

Un maneho di desperdicio sostenibel ta brinda oportunidad pa Serlimar

Dia 20 di juli, 2022, minister Ursell Arends a reuni cu trahadornan di Serlimar na dump di Parkietenbos. Den presencia di team di maneho, representante di raad van toezicht, representante di sindicato, y e trahadornan a scucha e preocupacionnan cu e trahadornan a expresa encuanto nan posicion laboral despues di ciere di dump, plania pa fin di aña 2022.



Entre otro e trahadornan a comparti nan miedo cu ciere di dump ta nifica perde trabou, algo cu minister Arends a informa no ta corecto. Aki ta splica cu "ciere di dump" ta nifica cu lo redirigi tur desperdicio, y asina no lo benta nada mas riba Parkietenbos. Riba e tereno di Parkietenbos, e intencion ta pa tapa e sero, y ariba di esey instala panelnan solar. Minister a splica tambe cu e proposito di Parkietenbos den su totalidad ta ensera cu ta crea oportunidadnan pa bira mas fuerte den su tarea principal di coleccion di desperdicio.

Minister ta refuta e posicion di tin e intencion pa laga e trahadornan di e dump riba caya. Di su banda desde cu ela asumi su responsibilidad como minister ela hinca tur su empeño pa rescata nos compania nacional cu ta practicamente bancarota.

Durante e reunion a duna un splicacion na tur presente riba e plan y maneho di desperdicio cu lo ta uno moderno cu ahustacionnan necesario. E meta ta pa redirigi mas hopi desperdicio posibel pa nan no yega ningun landfill y asina stimula un economia circular.

"Nos mester compronde, cu e bom di Parkietenbos a rementa hopi tempo caba. Como minister, como pueblo, como pais, nos tur mester asumi nos responsabilidad y tin un actitud habri pa e cambionan necesario."

Aruba su muchanan dunando un bon presentacion na Puerto Plata



Nos muchanan ta representando Aruba cu tur orguyo y amor. E prome actividad cu nos muchanan a pasa aden ta e instalacion y nan a haya nan sjerp nan oficial pa nan participacion na e evento aki esta Festival del Talento y la Beyesa Internacional 2022 organisa na Puerto Plata Republica Dominicana door di Agnes Models.

E atencion ta grandi pa nos muchanan, tanto Thaheeli Geerman Mini Model Aruba, Annabell Bislip Little Beautiful of the World, Maya Gordon Pre-Teen Model Aruba y nos simpatica Tanique Chan cu ta nos Miss Teen Model Aruba.

Sigur e competencia ta bay ta fuerte, pero nos tin tur e confiansa cu nos muchanan ta bay resalta. ya e otro paisnan tambe a yega cu ta Puerto Rico, USA, Venezuela, Peru, Isla Catalina y Republica Dominicana.

Aruba ta conoci di tur aña ta conkista premionan maximo y nos ta sigur cu e aña aki tambe nos lo bay cas cu hopi premio maximo. The Chaz Modeling & Talent School sigur lo guia y sigura pa nos muchanan haci un bon papel na Puerto. Un pabien na tur e muchanan cu a sa di destaca den exterior y pone Aruba su nomber ariba.









Pa esnan cu no tin nan serie di vacuna di COVID ta importante pa busca esaki



Departamento di Salud Publico (DVG) ta informa cu entrante dialuna 25 di juli e formato di COVID update semanal lo conoce 2 cambio. Prome cambio ta ensera un tabel adapta cu cifras nan di COVID semanal y no acumulativo mas.

Esaki debi cu na e momentonan aki tin hopi ciudadano cu a haña COVID mas cu 1 biaha caba. Di dos cambio ta cu update semanal lo no wordo duna mas riba diabierna pero lo cambia pa tur dialuna di forma cu update ta ensera datos di e siman completo.

Esaki nifica di diabierna dia 22 di juli lo no tin update di COVID pero esaki lo wordo duna dialuna dia 25 di juli y asina lo sigui duna update riba tur dialuna.

Apesar cu casonan di COVID ta stabil y ta duna indicacion cu mayoria ciudadano ta recupera sin mucho complicacion. DVG ta recomenda esnan cu no tin nan serie di vacuna di COVID pa no keda sin busca esaki. Pa vacuna di COVID por walk-In na DVG di dialuna pa diabierna for di 8or pa 12or y 1or pa 4or. COVID tey, wak pa bo ta proteha. Actualmente Grado di vacunacion riba ful Aruba ta incluiendo tur edad 73% tin 1 dosis,69% tin 2 dosis,30% tin 3 dosis,3% tin 4 dosis

Adicto ambulante P drumi a la grandi dilanti di oficina di dokter

Central di polis a manda un patruya na Bachstraar na e oficina di dermatologo pa un adicto ambulante. Na yegada di polis a bin encontra e conocedo adicto ambulante P cu tabata drumi dilanti di e localidad di e dokter. E adicto tabatin un tas cu ne , pero na momento cu polis a bay controla e tas a bin haya un cuchiu den dje. Polis a tuma e cuchiu den beslag y despues a bisa e adicto ambulante p bandona e sitio.

Habitante a yama polis mirando cu a encontra huls cerca di su auto

Central di polis a manda un patruya na Hato pa un persona cu a yama cu nan a tuma nota di un huls cu tabata benta bao di nan auto. Na yegada di polis berdad a bin topa cu e ciudadano cu ta biba na e cas y e ta declara na polis cu na momento cu e tabata den su hardin e la tuma nota cu casi bao di su auto tabatin un huls, mirando esaki e la dicidi di yama polis pa tuma nota di esaki. Polis a tuma e declaracion y a avisa central post di e susedido.

Cuater homber desconoci ta baha di auto kita number di otro auto y bay cu ne

Habitante di Shiribana a tuma nota di un Chevrolete Aveo blanco cu lo a para banda di un Toyota Tercel y na unda cu cuater homber lo a baha for di e Chevrolete Aveo y a trata di kita e dos number di auto for di e Toyota Tercel, pero nan no a logra kita tur dos, nan a logra di bay cu uno solamente. Despues di un rato e melder a bolbe yama y ta duna di conoce cu e Toyota Tercel a bay for di e sitio y cu ta duna indicacion cu nan lo mester a tuma e caminda principal di St Cruz , tambe. E melder a duna di conoce cu su omo cu tambe tabata presente a reconoce un di e cuater hombernan cu a baha for di e auto y bay cu e plachi number. E keho a keda tuma door di polis y central di polis a keda notifica di e susedido.

Polis a atende cu grupo di persona cu ta sinta bebe dilanti supermercado na Madiki Kavel

Central di polis a manda un patruya na Madiki Kavel unda cu dilanti di e supermarket na Madiki Kavel tabatin diferente hende ta bebe y tabata haci desordo. Polis a yega na e supermercado y a papia cu esunnan presente cu esaki no por, tambe polis a bay papia cu e propietario di e supermercado y a informa nan cu e situacion cu ta pasando unda cu ta laga hende bebe dilanti di e supermercado no ta posibel, si esaki pasa un biaha mas e supermercado por ricibi un procesverbaal. E propietario di e supermercado a compronde y tambe esunnan cu tabata sinta pafo dilanti di e supermercado a compronde kico polis a indica y nan a bandona e sitio.

Polis a bay pa persona desconoci cu a trata di bula den cura di FortZoutman

Central di polis a manda un patruya na Fort Zoutman pa ladronicia. Na yegada polis por a papia cu e melder cu ta e seguridad di e luga. E ta conta polis cu e la topa cara cara cu un homber na momento cu e tabata purba na bula e muraya di Fortzoutman. Sinembargo na momento cu e persona desconoci a tuma nota di e seguridad e la spanta e la core bay y bandona e sitio. Polis a haci control rond di Fortzoutman , pero no por a haya nada straño.

Baiz sospecho laga atras na Baby Beach

Polis a haci su control normal banda di Baby Beach y na unda cu nan a topa cu un baiz di marca Venturelli color blanco. Polis a haci un control na Baby Beach pero no a mira ningun hende cu posiblemente lo por ta doño di e baiz. Mesora polis a tuma e baiz den beslag y a hiba esaki na warda di polis San Nicolas. E propietario di e baiz mester bin cu un prueba cu e baiz ta di dje pa asina e por bay cu ne. Central di polis a keda notifica y e baiz a wordo hiba warda.



Jethro Saint-Fleur a representa Aruba dignamente na World Athletic Championship na Oregon, USA



5000 METRES MEN 21 JUL 2022 18:31

First 5 of each heat (Q) plus 5 fastest times

STARTLIST

ORDER	BIB	COUNTRY	ATHLETE	PB	SB
1	1523	ARU	Jethro SAINT-FLEUR	-	-
2	2286	SUD	Yaseen ABDALLA	13:33.26	13:33.26
3	2122	MAR	Hicham AKANKAM	13:14.17	13:14.17
4	2064	KEN	Daniel Simiu EBENYO	12:55.88	13:10.81
5	1888	GBR	Marc SCOTT	12:57.08	12:57.08
6	2200	NZL	Hamish CARSON	13:17.27	13:17.27
7	2095	KEN	Jacob KROP	12:46.79	12:46.79
8	2337	UGA	Peter MARU	13:07.42	13:07.42
9	1915	GER	Sam PARSONS	13:21.17	13:21.17
10	2392	USA	William KINCAID	12:58.10	13:05.56
11	2049	JPN	Hyuga ENDO	13:10.69	13:10.69
12	1948	GUA	Luis GRIJALVA	13:10.09	13:18.13
13	1750	ERI	Merhawi MEBRAHTU	13:04.49	13:04.49
14	1636	CAN	Mohammed AHMED	12:47.20	12:55.84
15	1794	ETH	Muktar EDRIS	12:54.83	12:58.83
16	1799	ETH	Yomif KEJELCHA	12:46.79	12:52.10
17	2190	NOR	Jakob INGEBRIGTSEN	12:48.45	13:02.03
18	1547	AUS	Matthew RAMSDEN	13:16.63	13:17.11
19	1663	CHA	Ali Hissein MAHAMAT	13:55.60	14:13.80
20	2310	THA	Kieran TUNTIVATE	13:08.41	13:08.41
21	2258	RSA	Precious Lesiba MASHELE	13:11.65	13:39.92

Diahuebs ultimo nos atleta local Jethro Saint-Fleur a logra representa nos dushi isla di Aruba na e World Athletic Championship na Oregon, USA.

Jethro sigur no ta un atleta desconoci na Aruba. E la participa na hopi careda nacional unda a logra gana hopi biaha den e top 3 nan. Tambe a participa na varios careda internacional. Su ultimo careda internacional tabata na mei di e aña aki na San Jose Costa Rica unda e la participa na e NACAC Half Marathon.

Pa e World Athletic Championship, Jethro a bin ta prepara pa varios luna caba. Diahuebs ultimo porfin Jethro a logra di participa na e careda di distancia di 5KM. Pa esaki tabatin 2 heat di cual Jethro a core den e di 2 heat.

Sigur un experiencia hopi grandi pa Jethro mirando tur e coredo elite nan cu tambe a participa pa e distancia aki. Mayoria di e coredonan aki ta specialisa den e distancia di 5km. Pa Aruba como Pais invita, esaki sigur tabata un reto mirando cu ainda nos no tin coredo elite cu ta cay den e categoria di e paisnan cu a cualifica.

Esaki sigur no a stroba Jethro, kende a bay dicidido pa gana experiencia y pone un “Personal Best”. Na final Jethro a logra core su careda den un tempo di 16.04 minuut di cual e la keda hopi satisfecho. Sigur un pabien ta bay pa Jethro kende a sa di representa Aruba dignamente.

Team Snor buscando su comeback

Diasabra binidero 23 di juli, cuminsando pa 8’or di anochi, e team cu uniform mas original den ekiponan di domino, esta TEAM SNOR, lo bolbe haci un intento pa haci un come back den scenario di domino.

E arena caminda e encuentro lo tuma luga ta e mundialmente famoso Domino Square Garden aya net n’e grens entre Calabas y Kudawecha, dilanti e palo di kwihi di mal ehempel caminda tur team cu haya sota ta busca nan shelter. Ultimo tempo, e palo aki a manera bira Snor su segundo cas.

E ekipo cu lo haci su gran debut e anochi aki lo ta Rangers Domino Team, y nan solo meta lo ta pa pone Team Snor ‘zing een toontje lager’! N’e momentonan aki redaccion no tin mucho informacion dje ekipo nobo aki cu lo haci su debut diasabra awor den e circuito di domino mas cruel di mundo, pero dje tiki info cu a drenta aden ta un potret di un uniform sumamente colorido y c’un nechi diseño, locual ta implica cu e liderazgo dje team tin e cos aki na serio, cu bon wowo pa detaye! Ojo con eso, Snor, Ojo!



Manera ta di custumber, e entrada p’e anochi aki lo ta completamente gratis y durante halftime, e pasapalonan lo core completamente gratis y na ordo manera semper! Pues amantenan di top class domino, no perde e oportunidad aki diasabra awor 23 di juli pa 8’or di anochi di ta testigo dje gran debut di Team Rangers n’e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden aya na Calabas! Yegaaaa!

Atletico Santa Fe a celebra 60 aña

Diasabra ultimo dia 16 Juli, club di deporte Atletico Santa Fe a tene su “60 years celebration y recognition day” pa temporada 2021 /2022

Atletico Santa Fe primeramente kier gradici tur sponsor cu tin e confianza den e club y cu ta apoya hoben nan den e deporte di futbol!

A entrega reconocimento y premio pa Most Valuable Player - MVP nan di ASF, Marlison Hooi ,Woodney Jean Baptist, Rolph Derisca y Jean Pierre Acevedo.



Atletico Santa Fe tambe a reconoce Most Disciplined, Top Defender and Top Keeper. Y un special award pa un grupo cu a ser bautisa "Fierce Lions"! Cu a train hopi duro y hiba ASF pa ta e campeon nan invicto di e temporada.

Atletico Santa Fe tambe a duna danki special na varios atleta mas, coordinadores, y coaches pa nan apoyo, yudansa y contrbucion na team AtleticoSantaFe !!

Un " Danki Special" na tur coach di ASF, coach Juan Mavarez cu tin varios aña cu ASF dedica hopi na nos muchanan, coach Sergio, Jefferson, coach Kenderick, Jonathan y Gerald pa nan coaching skills y tur nan tempo inverti cu a hiba ASF e temporada hopi exitoso !

Sub campeon y CAMPEON den 4 categoria! “We Are The Champions 2022”



Sector di Salud Hulandes ta enfrentando escasez severo di empleado y material

(NLTimes) - Hospitalnan na Hulanda ta enfrentando escasez di materialnan medico manera hangua, tubo, prosthesis vascular y implante di rudia. Operacionnan ya caba ta ser posponi como resultado di esaki, segun investigacion di RTL Nieuws.

Ademas di esaki, casnan di cuido pa personanan di edad avansa ta luchando cu un escasez di empleado severo e temporada aki, causando cu nan ta pidiendo familiarnan di e residentenan pa yuda, AD a reporta.

Tur hospital Hulandes hunto actualmente tin miles di ordennan cu e proveedornan no por cumpli cune. Cada hospital tin escasez di por lo menos 100 te cu 300 producto diferente, segun RTL. E asociacion di productornan y suministro di dispositivonan medico, Nefemed, a confirma na e noticiero cu e falta di por cumpli cu e pedidonan ta "e prioridad actual."

"E cantidad di problemanan actualmente ta hopi mas grandi cu durante e crisis di coronavirus," Gerwijn MEijer di Zorginkoop Netewerk Nederland (ZINN), cumprando un organisacion cu 30 di e hospitalnan Hulandes afilia na nan, segun e noticiero. E pandemia te ainda ta e causa principal pa e escaseznan aki. Lockdown na China te ainda ta stroba e suministro pa cumpli cue demandanan causa pa problema di empleadonan na e fabrica. Lineanan di transport tambe ta stroba. Te ainda tin un demanda tambe den cuido cu a ser posponi anteriormente.

Meijer a adverti dokternan y hospitalnan cu tin acceso na e productonan cu cual nan ta custuma no ta algo automatico mas. "E ta un situacion di crisis pa cual bo mester tuma medidanan," el a splica RTL. Escasez ta causa problema mundialmente y lo sigui haci esaki den e añanan binidero, el a splica.

Casnan di cuido pa personanan di edad avansa tambe ta luchando cu escasez di empleado sumamente grandi, segun e corant. E 23 casnan di cuido bao di THebe na Midden y West Brabant a pidi familiarnan di e pashentnan pa nan ayudo. "Nos a pidi pa nan bini y yuda nos baña e pashentnan, kita e meanan di compresion, y duna cuminda. Esaki por yuda alivia e presion riba nos enfermeronan," un vocero a conta e corant.





Amsta na Amsterdam a manda un peticion similar na e sernan keri. E cuido necesario ta sigui, sinembargo pa e personanan cu kier algo mas cu loke ta necesario pa nan mayor of otro familar, mester yuda tambe segun e vocero.

AD a ricibi declaracionnan similar di WZU Veluwe, Drieborg na Zwolle, Amstelring na Amsterdam y Saxenburgh Group na Hardneberg.

Minister Dangui Oduber

Campaña #SaBoNumber tabata di bishita na Consulado di Colombia

Diamars 19 juli 2022, Campaña #SaBoNumber tabata di bishita na Consulado di Colombia den celebracion di dia di Independencia di Colombia.

Miembronan di Plataforma prevencion den salud: IBISA, POH y Departamento di Salud Publico a brinda control di numbernan y comparti informacion esencial pa cuido di salud na Consulado sra. Mirza Gnecco Plá como embajadora di "Carrera Diplomática y Consular di Colombia"y tur colega y clientenan presente.

Den cuadro di plan prevencion di salud Minister Oduber lastimamente no por tabata presente pero lo sigi vocifera pa e campaña SaBoNumber aki keda activo den nos comunidad. E campaña ta pa cada persona pone mas atencion den nan salud y pa educa pa sa nan numbernan, yuda conscientisa den area di prevencion y asina duna aporte na cada persona pa crea mas responsabilidad pa sigi hasi nan control pa mehora nan salud.

Den nomber di Ministerio di Turismo y Salud, nos ta desea un felis dia di Independencia na full e comunidad di Colombia y cu por celebra e aña aki como aniversario 212 yena cu dicha y salud.





E MUNDO DI MI MASCOTA



Storia di cachonan cu a marca historia: Salty y Bobby



(LaMenteEsMaravillosa) – No ta tiki e cantidad di storia di cacho capaz di inspira nos. Nan ta conta di manera conmovedor con e miho amigo di ser humano ta manifesta su solidaridad y lealtad.

Salty, un cacho heroe

Salty ta un golden retriever cu a protagonisa un di e episodionan mas conmovedor durante e infame 11 di september na New York. Su doño, e Colombiano, Omar Eduardo Rivera ta ciego, y Salty su cacho guia. Rivera tabata traha den e toren 1 di e World Trade Center. E tabata na trabao na momento cu e prome di e avionnan a dal den e edificio.

Salty a reacciona cu nervio mientras tabata scucha grito tur caminda. Despues, for di e gang, el a ladra duro. Rivera a sinti como si e tabata yam'e pa nan sali. Asina cu el a bay cerca e cacho, cu paso pa paso a gui'e door di e 71 piso di e edificio cu nan mester a atravesa pa yega caya. Unabes nan a sali, e edificio a cay abao.

Salty a guia su doño te na e parada di metro, y despues te na cas. Su storia a bira famoso rond henter mundo.

Bobby y e forsa di lealtad

Bobby tabata un Skye Terrier cu a converti den un leyenda. Su doño tabata John Gray, un security anochi na Edinburgh, Escocia, kende a adopt'e y el a converti den su amigo inseparable. Sinembargo, Gray a fayece di tuberculosis na 1858. El a pasa e ultimo añanan di su bida cu e cacho, y Bobby no por a compronde kico a pasa.

El a ripara cu John Gray tabata dera den e santana Greyfriars. E ora Bobby a traslada na e lugar pa compaña su doño, hasta mas leu cu e frontera di bida mes.

Esaki ta un di e storianan di cacho cu ta keda warda pa nan doño bolbe, hasta despues cu nan a muri. Sinembargo, e caso di Bobby ta special.

E habitantenan e tempo aya a nota cu e cacho no tabata separa di e graf di su doño, pa ningun motibo. Nan a purba di hib'e, pero e no tabata haci caso. Asina a pasa nuebe aña, te cu a omiti un orden segun cual lo sacrifica tur cacho cu no ta registra. Sir William Chambers a paga e registro pa Bobby y a laga traha un banchi cu su nomber, cual ainda ta conserva den un museo na Escocia.

Bobby a fayece 14 aña despues di su doño. A haci un graf na su honor, y e escultor Wiliam Brodie a elabora un estatua famoso, den tamaño natural, cu ainda ta na Edinburgh. For di aña 2000, e tuma di Bobby ta un especie di Santuario unda hende ta trece taki pa Bobby hunga 'fetch'.



Ehercicio di multiplicacion



Conecta cu un linea e contesta corecto

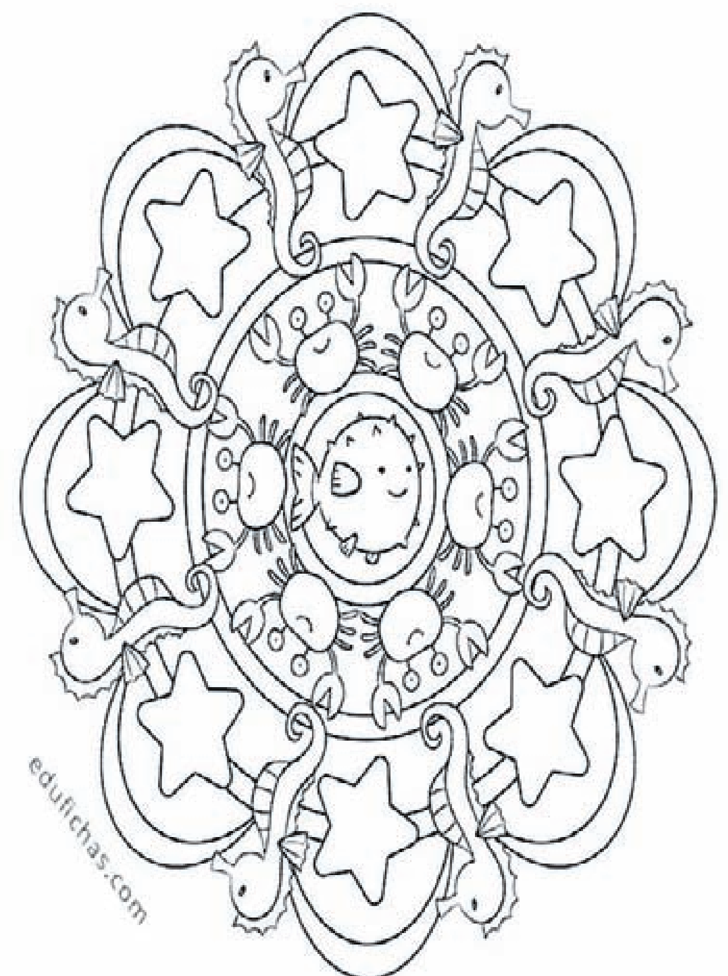
5 x 9	45 / 50 / 49
7 x 4	26 / 28 / 18
2 x 10	12 / 20 / 22
6 x 8	48 / 50 / 58

www.edufichas.com

Mandalas



Pinta e mandala di color



Camila Arteche den compania di su mama cu ta su pareha ideal di baile

Camila Arteche a comparti riba su Instagram un baile pret hunto cu su mama den e ritmo di "Dame tu cosita"

"De tal palo tal astilla " asina e dicho popular ta bisa y Camila Arteche y su mama Amilia Pazo ta e miho prueba di esey. E actris Cubana a drenta den un trend y e ta arazando riba e rednan social cu e " Dame tu cosita" di e Dj panameo El Chombo y e artista a scoge un compañero di baile perfecto cu ta su mama.
Mama y yiu a laga nan cintura los den un video cu e hoben actriz a publica riba su perfil di instagram. E fanaticonan ta comenta cu ya caba nan sa di unda Camila Arteche ta saca tanto sabrosura na momento di baila.
Tabata di spera cu e baile di nan dos a provoca hopi comentario positivo entre e siguidonan di Arteche. Sinembargo no ta prome biaha e artista ta saca un video pret hunto cu su mama ta baila. Recientemente e mama Emilia a yega Miami pa bishita su yiu muhe y na su yegada tambe tabata un encuentro cu ritmo y baile y mas sandunga di parti di nan tur dos.

E artista hoben ta gusta comparti riba su instagram momentonan dibertido hunto su famia, e la haci e tipo di video nan aki cu su wela tambe,unda cu e la haci algun retonan cu e wela y cu su subrina Camila Cabello
Asina e artista ta post momentonan di alegria moviendo su sintura y baile cu loke cu e ta gusta haci.



Daddy Yanky a haci furor na "Los Premios Juventud"





(CiberCuba) Cu candela artificial y cu ritmo di regeton na Puerto Rico Daddy Yankee tabata e artista cu a keda encarga pa habri e di 19 ceremonia di "Los premios Juventud".

"Los Premios Juventud 2022" tabata yen di momentonan memorabel y un di nan tabata e presentacion di Daddy Yankee cu a habri e ceremonia di entrega di premio den un ritmo regotonero cu ta temanan cu ta forma parti di su album "Legendaddy"
E artista ta prepara su mes pa e bisa ayo na un era cu su retiro di su musica, pero prome cu esey ainda e tin un tour su dilanti y sorpresanan grandi manera e espectacular actuacion cu e artista a demostra diahuebs ultimo dia 21 di Juli na ''Los Premios Juventud"
For di un caya na Puerto Rico cu ta su pais natal, Big Boss a inaugura e musica latina cantando "Rumbaton " rond di diferente bailarinanan y cu un publico cu a gosa cu e show di e reguetonero. Sinembargo esey no ta e unico cantica cu Daddy Yankee a canta na e anochi historico aki. Tambe Natti Natasha , Wisin y Yandel su " Mayor que usted" a canta riba e esenario y nan tabata hopi emociona di por ta hunto un biaha mas riba e escenario compartiendo hunto cu Daddy Yankee.

Jwan Yosef casa di Ricky Martin: E berdad ta prevalece



(CiberCuba)Gañamento ta haci hopi daño, e la haci hopi daño na mi persona y mi yiunan, mi casa, esaki tabata prome palabranan di Ricky Martin despues cu e la sali di e caso.

E cantante Puertoriqueño Ricky Marin a keda liber diahuebs mainta di e acusacion di violencia domestico di acusacion di su subrino. Den e caso aki e apoyo di su casa tabata totalmente. " La verdad prevalece" asina e pintor di origen Sirio a skirbi hunto cu un potret unda cu tur dos tabata aparece brasa.

Cu su mensahe e artista di 37 aña a pone punto final na e rumornan di un posibel distanciamento entre ambos pareha debi di e acusacionnan cu tabatin contra di Ricky Martin. E berdad ta cu Yosef tabata banda di su pareha durante full e proceso y e la mustra su sosten den varios historia di instagram.

Ricky Marin a expresa cu e tabata victima di un gañamento y lastimamente e la bin for di un miembro di famia cu actualmente ta lidiando cu problemanan mental. E artista a desea su subrino lo miho y cu e por haya e luz cu e tin mester, paso gañamento ta haci hopi dolor y daño , e la haci daño na mi yiunan, mi casa , mi mayornan , full famia, esaki ta e prome declaracion di Ricky Marin na momento cu e la sali di e situacion unda cu nan ta acuse di violencia domestico.

BONDIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Setty Christaans-Yarzagaray (MEP):

No tin mas motibo pa postpone e pago back di 5%

Hopi atencion tin rond di pregunta si lo bay paga e 5% bek di e recorte salarial di 12.6% di sector publico y semi-publico desde cu e decision a wordo tuma pa motibonan di solidaridad a consecuencia di e crisis di COVID-19 pa asina yuda otronan cu a perde trabou. Sigur momento cu Hulanda a pone condicionnan adicional cu Gobierno mester a cumpli cu nan prome cu por paga esaki bek.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray ta di opinion cu ya no tin motibo mas pa no cuminsa bay bek na normalidad y paga e 5%. Motibonan pa su opinion ta cu e pago di 5% bek ta presupuesta den presupuesto di pais Aruba di 2022. E ley cu ta duna Gobierno e apoderacion pa ehecuta principalmente gastonan y maneho, ta ley di presupuesto di pais Aruba. Na maart ultimo Parlamento di Aruba a aproba e presupuesto cu ta inclui e 5% pago bek.

Alabes Hulanda a yega na acuerdo adicional cu Gobierno di Aruba pa e pago aki di 5% bek. Condicionnan principal tabata cu mester pasa e ley unda cu e placa aki mester ta presupuesta, mester pasa e ley di Normering Topinkomens (LNT) y cu politieke ambtsdragers (Minister y Parlamentarionan) no lo cobra nan recorte salarial di 25% bek awor. Pa esaki Minister President di pais Aruba, sra. Evelyn Wever-Croes, mester a bin Parlamento di Aruba pa pidi sentimentonan mirando cu Gobierno no por a duna Parlamento e instruccion aki.

Awe por wak cu presupuesto ya wordo aproba incluyendo e pago di e 5% di recorte salarial di sector publico y semi-publico, no incluyendo Minister y Parlamentarionan. Parlamento a pasa e ley di LNT, a pesar cu Parlamento a haci ahustacion na e ley segun su autoridad cu tin y segun tur informacion comparti door di tur e instancianan cu a wordo scucha den e proceso di e ley di LNT. Cambionan manera hisa e nivel di salario di topinkomens di sector semi-publico y NV's di gobierno ta substancia basa riba e ley di voorzieningen politieke ambtsdragers su nivel y no riba e salario cu recorte mirando cu practicamente tur otro sector na Aruba ya a bay bek na nan salarionan normal. E temporada di transicion pa e nivel di salario stipula den e ley di LNT tambe a wordo cambia. Esaki pa motibo den comparacion con otro paisnan a haci'e, mirando cu Hulanda mes a duna mas tempo pero principalmente pa evita casonan na cantidad contra Gobierno dilanti Corte pa no a aplica un tempo mas rasonabel di transicion na e topinkomen stipula.

Pa e motibonan aki Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray ta di opinion cu no tin ningun motibo mas pa pospone e pago di 5% na e empleadonan di sector publico y semi-publico y cu pa otro aña lo por yega bek na normalidad den nan salarionan. Ya ta mas di 2 aña caba ta aplicando e recorte y ta spera cu economia y finansas di pais Aruba pronto ta bek na nivelnan pre-COVID.



Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP): Mike alias "Yo no fui"

Nos por a tuma nota cu lider di AVP sr Mike Eman un biaha mas ta cana rond ta manipula hende manera e la haci na 2009 unda abase di un campaña di elimina BBO y lo hiba un maneho financiero responsabel a gana eleccion y awe kier cana den pueblo y pretende cu nunca el a kibra un copi.



Mike alias "Yo no fui"

Un biaha mas sr Mike Eman ta manipula y gaña e adulto mayor mientras e sa cu debi na pandemia y un guera entre Russia y Ukrania cu nos conoce un inflacion pisa y cu ta algo cu niun gobierno na mundo tin control riba esaki. Pero Mike "Yo no fui" si tin culpa cu awe e ciudadano tin di traha mas aña pa yega na penshun debi cu AVP a subi edad di penshun. Hisa e edad no tawata suficiente, pero tambe a pone pueblo paga mas na penshun pero na final di dia ora cu e ciudadano bay cu penshun ta atras e ta bay y cu mas cu 1000 florin pa luna sin conta e gelijkbedrag cu ela kita di e penshonadonan desde 2015. Mi ta spera cu el a conta e penshonado e crueldad ey cu nan poder di compra bay atras desde 2015 of Mike "Yo no fui" a lubida di conta esey?

Pueblo no mester di politiconan populista

Pueblo si sa kico a pasa desde 2009 ora a vota pa e populista Mike Eman alias "Yo no fui". Bao engaño populista a yega na poder y a masacra nos finansas publico y su partido AVP a demostra di ta un organisacion criminal unda cu corupcion, labamento di placa, amistadnan cu coruptonan ta na ordo di dia. Esaki a keda comproba ora cu a resulta cu dos Minister di partido AVP ta hayanan cu problema cu husticia. Un ta e caso IBIS y e otro ta caso Avestruz, sin lubida cu e propio sr Mike Eman a tuma $50.000 di sr Rincon cu ta sera pa corupcion. Tambe conta sr. Eman su amistadcu Carvajal y e mas pio tabata sr Eman su amistad cu Kiko Gomez y hasta unda su persona a baila cu Kiko Gomez, cu na final a ser condena pa mata contricante politiconan y ta forma parti di gangnan criminal.

Na final di dia pueblo hamas por ser engaña un biaha mas pa AVP y Mike "Yo no fui" cu ta su nomber di cariño den pueblo paso e nunca no a haci nada y su persona a renace despues di 4 aña di descanso den su penthouse.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Marco Berlis (MEP)

Gradus na 2018: AVP a goberna cu un modelo economico ekiboca

Gradus a adverti cu lo sigui añanan di recesion pisa pa pais Aruba!

Na aña 2019 gobierno di Aruba a logra algo cu e gobierno anterior hamas por a logra den ocho aña di gobernacion; un surplus chikito. E surplus aki ta e prueba di e maneho extraordinario di Gabinete Wever-Croes-I cu a bin haya nos economia na rand di un bancarota despues di e maneho desastroso y djodjomento di placa formal di Mike Eman. E surplus aki a bini pasobra e maneho di e gobierno nobo a pone prioridad pa sanea economia di e pais. Un economia cu mester a wordo reforma urgentemente pa por wordo salba y restaura. Ta pesey den un entrevista cu Rene Zwart pa Aruba Nieuws, riba 3 di April 2018 CFT voorzitter Gradus a bisa e tempo ey lo siguiente:



“Aruba heft een verkeerd economisch model gehanteerd. Laat ik voorop stellen dat er op Aruba pas vanaf Augustus 2015 toezicht is. Op dat moment was de staatschuld al tot om en nabij de tachtig procent (80%) opgelopen. Het is waar dat Aruba tot 2016 aan de tekortnormen heeft voldaan, maar wel met heel veel “knip en plak werk.” Veel opgevoerde baten waren incidenteel. En er is een verkeerd economisch model gehanteerd. Om de economie in de recessivejaren te stimuleren is er door de overheid anticyclisch geïnvesteerd. Daarvan plukt Aruba nu de wrange vruchten.”

Na 2015 caba e debe nacional tabata practicamente na 80% di nos GDP mensen! Na 2015! Cu e modelo economico di e AVP tabata “verkeerd,” malo, na werki y a conduci na un “recesion!” Y cu e modelo economico desastroso aki di e maneho di Mike Eman, Aruba lo cuminsa piki frutanan daña di 2018 enadelante! Kiermen manera minister Xiomara Maduro y nos tur a bin ta bisa; “Awor e cuenta yega pa nos tur paga!” Gradus a bise, Gobierno a bise, Parlamento a bise, y Mike Eman mes tambe a bise den Parlamento; “Cu orguyo pueblo di Aruba lo mester paga e debe aki! E ta pa nos tur paga te cu 2044!”

Ademas sr. Gradus ta pone enfasis cu hopi “knip en plakwerk” a wordo uza pa gobierno di Mike. Den otro palabra, Gradus a bisa: Hopi konkelmento a tuma lugar den presupuesto y hungamento cu cifranan. Hopi gañamento pa sconde e realidad di kico tabata pasando. Pesey e cifranan di Banco Central di Aruba ta mustra e maneho desastroso aki cu tur claridad. Ainda poco dia pasa den Parlamento, Mike Eman a gaba cu e lo “bolbe” uza e mesun modelo economico desastroso aki si e haya e apoyo di pueblo. Mike Eman kier sigui usa un “verkeerd economisch model,” cu a pusha Aruba den un recesion pisa, a causa un megadebe cu a introduci nos pais na e C(A)ft, Laft y a laga pais nos pais sin reserva pa confronta un pandemia mundial.

Na September 2017, Aruba a conoce un gobierno cu a cuminsa cambia e rumbo di Aruba, y a pone Aruba su economia como prioridad. A baha gastonan anual di ministerionan di 12 miyon pa 2.3 miyon. Esaki so a haci cu a spaar den e prome 4 añanan di gobernacion di Gabinete Wever-Croes 48 miyon na salario di friends and family di AVP.

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP)

Respaldo a haya subsidio di 300 mil florin for di AZV

Den e dianan cu a pasa nos a scucha hopi di RESPALDO y e tema di subsidio. Hasta politiconan di oposicion a saca esaki for di contexto pa purba bruha tera ariba e area di salud mental. Pero Minister Tjon cu a atende e situacion pro activamente a sinta cu e hunta di supervision di RESPALDO, y AZV pa trece claridad y un solucion ariba e tematica aki pa pueblo y specialmente e clientenan di RESPALDO.

Subsidio di Respaldo

Tocante e subsidio di 900 mil florin, esaki ta e realidad. AZV ta e instancia cu ta percura pa paga RESPALDO. Pero e peticion tabata pa RESPALDO ta mas transparente cu AZV como cu RESPALDO ta haya un lumpsum sin ta splica detayadamente na unda y na kico e fondo ta wordo uza. E tempo di haya lumpsum (esta un suma di placa sin por splica e detayes na unda tur e ta wordo gasta) mester keda pa pasado y mescos lo tin di conta pa Hospital tambe cu tambe ta haya lumpsum.

AZV ta esun encarga pa bini cu e cambio aki, pa asina sigura e existencia di e fondo di nos seguro medico. Nos ta contento cu Aruba tin un RESPALDO y ta contento cu nan ta bon ekipa cu profesionalnan. Pero no por kita for di bista cu mester bini un mehoracion den e forma cu ta atende cu fondo financiero, mas aun si nos kier pa nan keda existi y sigui duna servicio di calidad optimal na tur cliente.

RESPALDO den transcurso a ricibi 300 mil florin caba. E hunta di supervision di RESPALDO cu a sinta cu Minister Tjon y AZV, ta na altura caba di e rekisitonan cu tin di cumpli cu ne pa por ricibi e suma cu falta. Na momento cu RESPALDO cumpli cu e palabracionnan haci cu AZV lo por paga esaki. Ta bon pa bisa tambe cu AZV a pidi asistencia den forma di un tercer partido pa asina por logra cu e proceso cu RESPALDO cana bon.

Politica di bruha tera

Nos a tuma nota cu Dowers den recess ta hunga metselaar, bruhando tera ariba un tema asina sensativo y serio. Treciendo panico cu RESPALDO ta bay cera su portanan y cu ta algo robes cu Gobierno a laga Salud Mental resorta bou di Asuntonan Social. Ariba e ultimo ponencia ta bon pa indica cu e ta saca esaki for di contexto. Siendo cu e sa bon cu tin di atende esaki den su contexto.

Na Aruba y region, nos problemanan social ta acapara suficiente sintomanan manera di adiccion, ansiedad y depresion, cu ta sintomanan di salud mental. Den pandemia esaki a resalta y a crece mucho mas. Esaki ta hustifica e motibo pa inclui Salud Mental bou di e capa di Asuntonan Social pa esunnan den e veld por traha hunto cu un bista mas amplio ariba e problema cu ta asotando nos.

Ta lastima si cu Social Crisis Plan a termina, como cu e plataforma lo a duna un dimension mas profundo na e combinacion actual di e ministerio aki, y sigur lo por a brinda un miho observacion, registracion y terapia na famianan den dificultad cu e problemanan multiple aki.



Apesar di esakinan, mi por bisa cu ya hopi a wordo logra, y esakinan nos lo cuminsa mira e frutonan e aña aki mes ainda. Nos ta bayendo den un bon direccion pero sigur lo tin di sigui restructura e parti financiero pa un futuro duradero. Por ultimo nos ta lamenta cu den reces metselaar Dowers, ta hunga politica di bruha tera cu un tematica asina serio, siendo cu Gabinete Wever-Croes ya caba a aumenta e presupuesto di RESPALDO cu casi 50% compara cu locual Gabinete Mike Eman 1-2 tabata presupuesta pa nan.

Entrega di diploma na 127 studiante cu a termina nan MBO na Boneiro

Reparti riba dos anochi a entrega nada menos cu 127 diploma na MBO Bonaire. Riba un anochi di ceremonia festivo a duna honor na graduadonan.



A entrega diploma di e estudionan Dienstverlening, Kinderopvang, Media y Persoonlijk begeleider specifieke doelgroepen. Graduadonan di e ultimo estudio aki ademas a ricibi un medaya cu nan nomber y e palabra 'perseverance' riba dje. "Studiantenan di e estudio di dos aña akí a demostra sumamente hopi perseverancia", Liset de Keijzer, director di unidad MBO Bonaire, ta splica. "Algun di nan tabata hasta sali direct for di warda di anochi bini scol."

E studiantenan a duna muestra di un gran aprecio mutuo, ora cu nan a entrega nan docente, Carolien Cicilia, un bunita regalo y a mustra un video caminda nan a expresa gratitud pa e manera cu semper e docente tabata cla para pa nan. A entrega diploma na e estudionan Bouw en Techniek, Zakelijke Dienstverlening, Sport en Bewegen y Horeca.

Durante e entrega tabatin extra atencion pa 12 studiante cu a termina nan estudio den tempo acelera. E trayecto aki di trabou personalidad ta exigi extra esfuerso di e studiante y e docente. Pa e motibo ey MBO Bonaire a entrega un trofeo special na e gran trahadonan aki.

Hefe di cuerpo Policial Hulanda Caribense ta baha di funcion



Riba 12 di januari 2023 e hefe di Cuerpo Policial Hulanda Caribense, Señor Rosales despues di a eherce e funcion di hefe di cuerpo pa 6 aña, lo baha for di e funcion.

Esaki riba su mes peticion y den bon consulta cu e 'Korpsbeheerder'. Señor Rosales lo continua pa algun aña como consehero di colegio di hefenan di cuerpo y lo tey pa ricibi y prepara e hefe nobo di cuerpo.

Lo publica e vacatura pa hefe di cuerpo nobo di Cuerpo Policial Hulanda Caribense na comienso di augustus 2022.

Señor Rosales lo sigui eherce su funcion cu hopi amor y dedicacion pa cuerpo y comunidad di tanto Boneiro, Saba y Sint Eustatius

Mucha muhe Boneriano perdi na Europa



Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) a saca oficial un informe riba buskeda di un hoben Boneiriano cu a baiah bay vakantie Hulanda. For di diasabra ultimo 16 di juli a drenta notificacion cu e mucha muhe Wendelin Shiga Mercelina di 16 aña ta perdi na Europa. Dia prome di juli el a sali rumbo pa Europa y mester a regresa 15 di juli, pero te cu awe no a regresa ni sa su paradero. Esnan cu kisas conoci y of cu tabatin contacto cu ne den e ultimo dianan aki pa tuma contacto cu KPCN.

Polis ta pidi un y tur cu por a tende, mira of cu sa paradero di Wendelin pa tuma contacto mesora cu polis via +599 715 8000, 9310 of via mail na politie@politiecn.com.

Groningen kier cera centro di aplicacion pa asilo Ter Apel





(NLTimes) - Cruz Core di Hulanda a apela urgentemente na Gabinete pa habri un di dos centro pa solicitantenan di asilo pa causa di e "situacion extremadamente urgente" den recepcion di solicitantenan di asilo.

Si haci esaki, personanan por registra mas lihe y warda pa e procedura di asilo "por lo menos den un centro di emergencia," e organisacion a bisa. E region di siguridad Groningen ta mirando na opcionnan legal pa clausura e unico centro di aplicacion na Ter Apel.

Gabinete ta den proceso di habri un di dos centro di aplicacion na Noordoostpolder den Flevoland. E proceso di crea un centro operacional den e bario di Bant lo tuma dos luna cuminsando den juli. Ora cu esaki ta operacional, solicitantenan di asilo lo por aplica pa asilo pa medio di afspraak. Sinembargo mirando e situacion actual, solicitantenan di asilo "no por warda mas" pa e centro aki, segun director di Cruz Cora Marieke van Schaik.

Pa causa di un escasez di vivienda, refugiadonan cu a ricibi nan permiso di residencia na Hulanda no por muda den un cas, cual ta causa cu nan ta ocupando espacio na e centronan aki. Esaki na su turno ta causa cu e personanan registrando na Ter Apel no por muda den e shelter aki, y pa motibo aki tin "persona ta drumi riba mesa y stoelnan pa lunanan largo y recientemente te hasta den aire liber," Van Schaik a resumi. "Sinembargo cada biaha cu nos ta kere e no por bira pio, nos ta bay un punto mas abao. E ta completamente inhumano."

Boluntarionan di e organisacion a yuda na e centro di aplicacion durante e siman, entre otro, partiendo awa, ijscream, sunscreen y pechi. "Nos a mira hendenan cu tabatin mester di ayudo medico y condicionnan di higiena precario," Van Schaik a splica. "Nos tabata preocupa pa cu e falta di informacion entre e personanan cu no tabata kier subi e bus pa bay e shelter di emergencia. Nan tabata prefera warda pafo dia y anochi pa motibo cu nan tabatin miedo di perde nan turno." E personanan cu si a bay un centro di emergencia no tabata sa con ni ki tempo nan por of mester bini back pa entrega nan aplicacion.

Crus Cora anteriormente a pone tent na Ter Apel, sinembargo e organisacion a bisa cu nan no lo haci esaki un biaha mas. E tentnan "no ta ofrece un solucion completamente humanitario, specialmente den e ausencia di siguridad, cuminda, bebida y higiena."

Riba diahuebs anochi, Koen Schuiling, president di Groningen y alcalde di e ciudad a anuncia cu nan ta mirando e opcionnan legal cu nan tin pa cera e centro di registracion na Ter Apel pa causa di e situacion precario na e sitio. Un vocero di e alcalde a confirma un reportahe tocante esaki publica na RTL Nieuws.

"Esaki ta causa preocupacion tocante e siguridad social y salud, y e ta causa situacionnan cu ta trece stress. E ta den man di e alcalde pa preveni e situacionnan aki," Schuiling su vocero a splica. E region di siguridad ta mirando na "ki podernan bo por usa pa lidia cu e situacion aki." E no a keda cla ki tempo y si acaso e clausura lo ser trata oficialmente.

Segun e vocero pa Central Agency for the Recepcion of Asylum Seeker (COA), esaki no lo tuma luga dentro di simannan. "Si esaki lo continua ta depende di e desaroyo di e simannan binidero. Tambe e ta depende riba e perspectiva cu e Gabinete por ofrece den e periodo binidero." COA ta comprонde Schuiling su investigacion pa motibo cu "e situacion ta extremadamente urgente."

Esaki no ta e prome biaha e posibilidad di clausura temporario a ser considera. E region di siguridad tambe a busca informacion tocante esaki den maart sinembargo no a yega na haci esaki.

Ehercito Hulandes ta yegando limite di kico nan por duna Ucrania

(NLTimes) - Ehercito militar ta yegando e limite di kico nan por haci pa brinda sosten na Ucrania cu ekiponan. E warehouse ta birando bashi, Secretario di Estado Christophe van der Maat di Defensa a bisa den un entrevista na AD.

Hulanda kier yuda, el a bisa. "Sinembargo nos garashi definitivamente no ta yen. Cada biaha e ta causando mas stress."

Van der Maat a yama esaki un "dilema." "Con leu nos lo bay?" E guera na Ucrania ta "directamente afecta nos interes." Sinembargo e sosten aki ta poniendo cada biaha mas presion y impacto riba Forsa Arma di Hulanda.

Van der Maat a menciona e 18 Howitzer cu Hulanda a duna Ucrania como ehempel. "Aki, ya caba bo por mira y deduci e impacto cu e tin riba nos mesun training. E impacto riba nos mes lo sigui crece."

Forsa Arma di Hulanda tabata luchando cu escasez significante hasta prome cu e guera na Ucrania. "Ora cu mi a cuminsa como Secretario di Estado, mi tabata hopi impacta pa esaki," Van der Maat a bisa. "Mi no ta kere e mundo pafo ta realisa kico nos a pidi Defensa." Si Hulanda ser ataca den su teritorio, Defensa lo por participa solamente "pa un par di dia."



BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
un apartamento muebla, airco incl. cable, wifi Fls.750 dep 1 luna na SN excl. awa, luz y gas
Tel. 581 008 / 594 2502/ 563 9463

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA BENDE
1 Frigidaire Fls.250.00
1 mesa bamboe rondo Fls.35.00
1 Krantenbak Fls.25.00
Renchi pa bara di cortina Fls.0.50 pa uno
Tel. 593 8120 / 582 3023

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BUSCA
un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

TA HUUR
Na Seroe Blanco, un camber cu entrada independiente pa un dama. Tin cushina, baño, closet, airco y cama. Fls.650 pa luna
Tel. 563 9046

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 38 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 7:08 pm
Subida di solo : 6:24 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Na e momentonan aki no tin disturbionan di importancia pa e weer local. Humedad disponibel den region por induci un awasero pasahero te breve den oranan di marduga y mainta di diasabra. Di otro un banda por bisa cu stof fini di Sahara den concentracionnan varia lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protegi di costa: leve
Na partinan zuid: trankil te modera
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera

EMERGENCIA	911
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/22/2022



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	184.16	184.88	185.68
GBP	2.06	2.11	2.17
JPY	128.63	129.81	131.11
EUR	179.33	180.96	182.78
DKK	23.31	24.03	24.83
NOK	16.79	17.51	18.31
SEK	16.33	17.05	17.85

For amounts up to Afl. 100,000

Minister Xiomara Maduro ta informa:

Campaña 3C – TRECE di Archivo Nacional Aruba ta wordo alarga cu seis siman mas

Archiva nos historia ta importante

Minister Xiomara Maduro ta informa cu e campaña di 3C-TRECE di Archivo Nacional ta wordo alarga cu seis siman mas. E mandatario ta splica cu e temporada di vakantie aki ta un bon temporada pa tur ciudadano, instancia y organisacion por trece nan materialnan historico pa Archivo Nacional di Aruba (ANA).

E campaña 3C-TRECE ta pa ANA Colecta materialnan historico den forma di documento, potret, material audio-visual y digital, pa asina por Conoce Historia di nos Pais y Conserva nos historia pa nos futuro generacion.

Archivo Nacional Aruba ta warda, cuida y proteha archivonan di Gobierno cu tin un balor historico. Tambe e Departamento ta warda documento, potret, material audiovisual y digital di persona- of instancianan. ANA ta encarga cu e administracion y conservacion di e memoria nacional y e herencia cultural di Aruba.

E mandatario ta gradici tur esnan cu a contribui cu materialnan historico importante den e campaña aki. Alabes ta extende un yamada na tur ciudadano, famia, instancia publico y priva y tambe organisacionnan pa participa den e campaña 3C -TRECE. ANA ta conserva e materialnan historico pa asina e generacion di aki 30, 40, 50 aña tin e informacion di kico tur a pasa na Aruba y con nos a biba.

"Loke nos warda ta determina e imagen cu futuro generacionnan lo tin di nos tempo. Scoge kico pa warda pa un futuro desconoci ta un tarea fascinante y responsabel, pero no ta uno facil", asina Marens Engelhard, ex Archivista Principal di Hulanda a yega di remarca. Pesey laga esaki ta un tarea conhunto cu nos ta haci pa asina preserva historia di nos pais.

Por pasa trece material historico na ANA, di dialuna pa diabierna di 8'or di mainta pa 11.45 di mainta y di 1.30 di merdia pa 4'or di atardi. Minister di Cultura ta subraya cu ta masha importante pa bo conoce bo historia y bo cultura. E dignatario ta enfatisa cu nos mester conoce nos pasado, pa compronde nos presente y unda tin cu bay den futuro. Ban archiva nos historia ta importante pa nos tur

Resultado Sorteo
juli 22, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
9927	7404	0068	9189
5367	6861	SUPER5	0110
6779	9516	-	3054

MERDIA

CATOCHI Sorteo # 3625	4400
	0867
	6182
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 3625	8920
1OFF Sorteo # 1681	7717
ZODIAC Sorteo # 3625	0609
	Piscis
LUCKY 3 Sorteo # 499	941
MULTI-X	X2

ANOCHI

CATOCHI Sorteo # 7694	2032
	2466
	9785
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 6738	0124
1OFF Sorteo # 1443	9071
ZODIAC Sorteo # 5497	4759
	Capricornio
LUCKY 3 Sorteo # 427	690
MULTI-X	X2

LOTTO 5

Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	420.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

	04-07-13-22-29
Sorteo # 5831	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	58.000,-
13 x Match 4	
301 x Afl 8,00	

MINI MEGA

	03-12-14-23
Sorteo # 1474	Mega Ball 05
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
7 x match 4	1.600.000,-
33 x Afl. 500,00	
381 x Afl 50.00	
611 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 2.350.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

Ciclo di charla:

Hoyanan di herencia cultural subacuatico na Aruba



Den un serie di tres charla na Papiamento MANA lo comparti informacion riba e topico menciona. Banda di arkeologia terestre, arkeologia subacuatico ta haya mas atencion di MANA.

Esaki ta relaciona, entre otro, cu e ratificacion di e Convenio di UNESCO 2001 door di Reino Hulandes, cu ta planea pa sosode fin di 2022. E Convenio ta regla con cada pais y internacionalmente mester atende cu herencia cultural subacuatico.

E fechanan ta 4 di augustus, 15 september y 27 october awor den auditorio di MANA di shet'or y mei pa nueb'or y mei anochi y entrada ta liber. Pa motibo di construccion ta pidi publico pa haci uzo di e entrada via Emanstraat, parti patras di compleho Ecury.

E prome charla ta trata recursonan arkeologico subacuatico na Aruba. Lo trata recursonan conoci, recursonan potencial y futuro recursonan. Nan inventarisacion ta base pa formula un plan di maneho pa sitionan cu un balor arkeologico halto. Ta pone atencion na e condicionnan di e recursonan, cua factornan ta ocasiona mayoria di daño y con e recursonan concerni por ser maneha, protegi y conserva.

E presentacion di e prome hoya di herencia cultural subactuatico ta na encargo di studiante di arkeologia Gendra Lacle. E ta hacienda un double maestria den Arkeologia maritimo y subactuaico y Osteoarkelogia (arkeologia di wesonan). Gendra Lacle ta presenta su prome resultadonan di su practica di tres luna na MANA. Acudi pa haya sa mas di Aruba su herencia cultural.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita i
Laga esakinan termina den bunitesa.

Cu inmenso tristesa den nos curason nos ta anuncia cu a bay Sosega inesperadamente den brasa di Señor.



Sra. Antonia Gordiana Dirksz-Greaux
Cariñosamente yama: Chichi,Antonia of Dudu.
*10-05-1952 - † 16-07-2022

Na nomber di su:
Casa: Lucas (Herman) Dirksz
Yiunan: Alicia Dirksz y Esposo Luis Bislick
Herman Dirksz (DJ HULK) y Esposa Maria Delgado
Nieto y Nietanan:
Valentino Dirksz y Alexandra Kock
Loui-Angelo Bislick
Leoncita Estephany Dirksz y Estevan Sanchez
Lieshandra Dirksz y Jean-pierre Falcones y yiu (Hul)
Enrika Dirksz y yiu
Ashley Morgana Dirksz
Bisanietanan: Isabella Falcones (Hul)
Asher Bethencourt
Ruman nan:
Vicente (Nacho) y Sra. Teresa (Sita) Greaux y yuinan
Nicolina y Anselmo Wernet y yuinan
Mariana Greaux y yuinan
Bernadeta (Deta) y Edward Stefania
Sharlin Greaux (Hul)
Sobrino y Sobrinanan:Gilberto Greaux y Lindsey Greaux y yiunan, Pierre Greaux y Sherry Croes y yiu, Jamille Greaux y Luis Kwidama y yiunan, Humphry Wernet
Maureen Wernet y Van Truren y famia, Brian Seraus, Geraldine Terol-Seraus y Jim Terol y yiunan (Hul), Donna-Lee Diaz y yiunan (Hul),
Joel Greaux, Nina y yiunan
Swa y Cuñanan:
Vda. Magdalena Croes-Dirksz y Juan Marin y famia (Teresa (Sita) y Vicente (Nacho) Greaux y famia)
†Laurencio (jenki) Dirksz y Lucia (Rika) y famia
Egidia Geerman †Nemencio Geerman y famia
Marco Geerman y yiu (Hul)
Tanta y Omonan:
Ihanan, primo y primanan, Comer y Compernan
Amiga, Colega pa hopi Aña Griselda Croes y famia
Patricia Arends Yepes y Roland Arends Famia
Demas famia: Dirksz,Greaux, Croes, Bislick, Delgado, Wernet, Seraus,
Geerman, Odor, Ras, Ridderstap, Werleman, Van Truren, Terol, Kock, Falconi

Nos disculpa si den nos dolor nos por lubida un of otro famia.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 22 di juli 2022 di 7'or pa 9'or di anochi

Entiero lo tuma lugar diasabra 23 di juli 2022 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

E ta papia cu sabiduria i duna su instrukshonnan na un manera amabel.
E ta wak pa tur kos bai bon den su kas i nunca e no ta sinta pornada.
Su yiunan y su kasa ta gabe. Nan ta bisa:
"Tin hopi mama bon, pero niun no por igualabo".
(Prov. 31: 26-29)

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Cecilia Zievinger-Henriquez
Na edad di 86 aña
Viuda di †Juan Zievinger

Na nomber di su yui:
Mary-Ann y Elvin Faro Zievinger

Su nietonan stima:
Elgiomar, Marylaine y Caithlyn Faro

Su bisanieto stima: Andruw Faro
Su rumannan:
†Angela Henriquez y yui
†Catarina y †Mario Loefstok-Henriquez y yuinan
Vicente y †Petra Henriquez-Christiaans y yuinan
†Stefan y Louisa Henriquez-Falconi y yuinan
†Hyacintha Henriquez
†Catrien y †Juan Tromp-Henriquez y yuinan
†Emilia y †Estafanus Franken-Henriquez y yuinan

Swa y cuñanan:
Sra vda Nanita Marti Tromp y yuinan na Corsow
†Maria Dabian Zievinger y yui
Sixto y Fortunata Zievinger Trimon y yuinan
Minguel Zievinger y yui
Magda y Lucas Winterdaal Zievinger y yuinan
Theo y Imelda Zievinger Maduro y yuinan
Calixta y Quintin Erasmus Zievinger
Marieta y Lorenzo Ridderstaat Zievinger y yui
Grecia Zievinger
Arminda y Maximo Wernet Zievinger y yuinan
Ruthsel y Flora Zievinger Erasmus y yuinan
†Pedro y Lin Cornelie Zievinger

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, su dokter di cas Dr. Sneek
Su yudantenan: Lucy, Doris y Vicky
Demas famia: Zievinger, Henriquez, Faro, Jacobs, Franken, Loefstok, Britten, Dijkhoff, Croes, Tromp

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 25 di juli 2022 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal di Cecilia lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu tristeza den nos curazon, pero gradicido pa su bida. Nos ta anuncia fayecimento di:



Antonio Silverio Croes
Mihor conoci como Silvio
*17 Januari 1948 - †19 July 2022

Na nomber di:
Su esposa: Ilvia "Silvia" Croes-Boekhoudt.

Yiunan:
Michel Croes y Aldreline Brete
Marlon y Giselle Croes-Geerman

Nieto & nieta:
Edward Croes
Adelynne Thiel

Rumanan:
Rosa "Yoyo" Croes-Croes y yiunan
† Regina "Ina" Croes
† Brigida "Didi" Croes
† Juliana "Chichi" Angela-Croes y yiu
† Thomas "Tommy" Croes
Annie & † Henry Maduro-Croes y yiunan
Benito & Balta Croes y yiunan
Beta & Nino Gibbs-Croes
Mario Croes
Colin "Maria" y Frans Kelly-Croes
Anselmo "Chemito" y Gloria Croes y yiunan
Marcia & Pedro Flemming- Croes y yiunan
Ada Croes y yiu

Swa y cuñanan:
Mirto y Maritza Boekhoudt-Chaljub y yiunan
Linda Boekhoudt y Carlos Serge y yiunan
Marcia Boekhoudt y Harold Deluvia y yiunan
Alex y Zoraima Boekhoudt-Romay y yiunan
Evert "Peche" y Rina Boekhoudt-Diadosa y yiunan

Sobrino y sobrinanan, amigo y conocirnan y demas famia ta invita pa acto di intierro cu lo tuma lugar:

Diasabra 23 juli 2022, di 9.00 pa 11.00 di mainta, saliendo for di Iglesia Alianza Evangelica Oranjestad pa Santana Santa Maria na Santa Cruz.
Nos difunto stima lo ta reposa desde 9.00 di mainta na Iglesia Alianza Evangelica Oranjestad adres Constantijn Huyghenstraat 17.

Nos ta lamenta cu despues di intierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada; den cunucu di yerba berde E ta pone'mi sosega. E ta hiba'mi na awa trankil, pa'mi bolbe haña forsa."
Salmo 23

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason pero agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia cu a bay drumi pa semper den brasa di Señor nos yiu, ruman, omo, subrino y amigo stima:

Martin Reimiro Briesen

*05-11-1959 - †15-06-2022

Na nomber di su:

Mayornan:
Eulauterio (Techi) y Anna Maria Briesen-Geerman

Rumannan:
Virgilio (Buchi) Briesen y Regina (Gina) Werleman
Maria (Eta) y Johnny Croes-Briesen
Rudolfo (Quito) y Maricella Briesen-Kock
Lidia (Lia) y Genario (Tico) Kelly-Briesen
Leo y Zwaika Briesen-Winterdaal
Omiria y Milko Lo-Asioe-Briesen

Sobrino(a)nan:
Lixienne Briesen y Bruce Henriquez
Shalexy Briesen y Edmar Maduro y yiunan
Ixlaine Briesen y Stever Rodriguez y yiunan
Daisy y Aldrick Croes-Winterdaal y yiu
Jorella Croes y Ashline Dijkhoff
Ederick Croes y Margarita Ruiz y yiunan
Marcel y Axandra Briesen-Castillo y yiunan
Marwin y Gilliany Briesen-Oduber y yiu
Gelianne Kelly y Reugene Kock
Gilton Kelly y Mirriene Fingal
Lyonell Briesen y Keighley Loopstok
Leomar Briesen
Cleavon Lo-Asioe
Delsin Lo-Asioe

Tanta y Omonan:
Flora y +Jan Rasmijn-Briesen
Girigorio (Goy) Briesen
Graciela (Chia) Geerman
+Anastacio y Lucrecia (Geta) Geerman
Regenita y +Marco Kelly-Geerman
Juliana (Juju) Geerman
Bernardo (Benny) Geerman
Ciro (Gil) Geerman
+Elisabeth Geerman

Madrina:
Catharina Albertsz

Tur su primo y primanan, su bon bisiñanan, amigo(a)nan y demas personanan yega na dje.
Amigonan di cas: Pablo (Pa) Erasmus y Niaks Rasmijn

Un danki special na Bernardito (Mito) Leon pa por a compañ'e na Colombia

Danki na tur persona cu por a yuda den un of otro forma

Demas famia: Briesen, Geerman, Werleman, Croes, Kock, Kelly, Winterdaal, Lo-Asioe, Henriquez, Maduro, Rodriguez, Dijkhoff, Ruiz, Castillo, Oduber, Fingal, Loopstok, Rasmijn, Wever, Thode, Ramirez, Wouters, Danje, Dania, Peñafiel, Deluvia, Wever, Albertsz, Erasmus y Leon

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 25 di juli 2022 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa
Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa santana Catolico "Pastor de Vries" na Santa Cruz.
E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir

Ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

SEÑOR ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè; E ta hibami kantu di awanan ketu. E ta restorá mi alma; E ta guiami den e kamindanan di hustisia pa motibu di Su nòmber

Agradecido pa su bida, pa tur loke Ela significa pa su Famia, Amigonan, Conocirnan, ex-coleganan, ex-alumnonan y scouting, nos ta anuncia fayecimento di:



Girigorio Fernando Kock

mihor conoci como Nando, Papa Nando, GL
Lid in de Orde van Oranje Nassau

Na nomber di:

Su Casa:
Maria Filomena (Mena) Kock-Croes

Su yiunan:
Giovanni y Anna Susana (Suzy) Kock-Croes; Dayanara y Evangelina
Ingrid Kock y Michael Burke
Lizbeth (Lisa) y Eugene (Denchi) Roberts-Kock

Manera yiu: Dianne y Arthur Gomez-Koolman; Gilbert, Gilvano, Davina y Gilyon Angel

Su rumannan: †Adriana (Jana) Kock
†Deoniso (Boei) y +Grace Kock-de Mey; Silvia (Chichi), Dolfi, Robert, Sharisa y Reginaldo y Famia
Zr. Graciela Kock
Marcelino (Lin) y Maria Eugenia Kock; Siouxie y Gino y Famia
Olga y Teofilo Vrolijk-Kock; Michael y Famia
† Inocencio (Benny) y Lisi Kock-Camacho; Selene y Angelo y Famia
Jose (Jossy) Kock y Maria Giron; Adriana (Adi) y Jose y Famia
†Ricardo (Iri) y Judith Kock-v/d Linden; Emily y Alexander y Famia
Lidwina (Wina) y Tico Maduro-Kock; Andy y Teresa y Famia
†Elizabeth (Liesje); Janila y Andre y Famia

Swanan y Cuña †Simeon (Shonpe) Rasmijn; Marc Anthony y Famia
†Roman y †Irena Croes; Diana, †Danny, Randy, Herbert, +Henry, †Marilyn y Famia
†Pablo y †Quita Croes-Croeze; Glenn, Dalilah, Selena y Famia
† Bertrando y †Rika Croes-Geerman; Maria, +Franklin, Shirley, Mirna, Efrem y Famia
†Francisco (Frans) Croes
Rita Rasmijn

Su amigonan di cas:
Bill y Karline Wild y Famia (Boston)
Jane y Alvin Geerman; Danzill y Thaina Colina
Dietje Maduro y Famia
Silo Anthony y Famia
Mario Goedgedrag y Famia (Bonaire)
Buchi Lopez y Famia
Eddie Tromp y Famia
Luigi Croes y Famia
Javier Ras y Famia
Geoffrey Wever y Famia
David Angel y Famia
Pastor Lucio Henriette y Famia
†Glenda Roga y Famia
†Antonio (Toni) y Teresita Croes-Boekhoudt, Olvia, Randolph y Famia

Su primo y primanan, ihanan, ex coleganan di diferente hotel y restaurant na Aruba, hotelvakschool (hospital bieuw), Bushiri Hotel, Enseñansa pa Empleo, ex alumnonan y welpnan/ verkenners/leiding di scouting Aruba / Cascabel Groep.
Su amigonan di diferente Grupo di Carnaval.

Acto di entierro lo tuma lugar:
Dialuna 25 di Juli 2022, defunto lo ta den misa di Sta. Cruz di 12:30 pa 4 pm.
Despues di misa defunto lo wordo hiba pa Santana di Paradera.

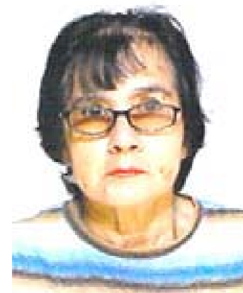
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un persona, Fernando tabata un hende di hende, hopi amigonan y conocirnan, tur hopi aprecia den su bida.
Na lugar di flor of krans Famia lo aprecia un donacion pa Edmund Harms Foundation, lo tin un box den misa.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
Pa mi bolbe haña forsa".

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Maria Catharina Dijkhoff-Petrocthi

*22-10-1948 - †18-07-2022

Na nomber di su:

Yiunan: Milka, Samuel, Raquel y Lupita
Rumannan: Candi, Livia y famia
Cuña: Jessica Tromp y famia
Prima stima: Karin Tromp y famia

Tur su sobrino(a)nan, primo(a)nan, amigo(a)nan di testigonan di Jehova.
Amigonan di Botica Paradera.

Demas famianan: Dijkhoff, Petrocthi, Boekhoudt, v/d Poel, Tromp, de Cuba, Britten y Pontiluis.

Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 23 di juli 2022, for di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home y despues lo Sali bai pa santana Central na Sabana Basora

---

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Those we love…don't go away.
They walk beside us every day.
Unseen, unheard, but always near,
still loved, still missed and forever dear.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Louis R.F. Pâris II

Cariñosamente yama "Chito"
*28-11-1941 - †20-07-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta vigila nos bida di un distancia ora cu e kier pa nos bin drumi den su dushi brazanan e ta yama nos bin cerca dje"

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curason
pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos
y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia
cu a bai den "Reino di Señor nos mama – wela –
bisawela – tatarawela – tanta – suegra stima



Sra. Petra Boekhout – Werleman

19-07-1922 † 16-07-2022

Vuida di : Johan Eligio Boekhout

Yiunan :
Cornelis y Sylvia Boekhout
Aida y † Chenco Harms y famia
† Hose y † Coleta Boekhout y famia
† Rosa Harms y famia
Ronny Boekhout y famia
Lidia Boekhout
Chicka y George Wijshijer y famia
Mario Boekhout
Violeta y Arsenio Willems y famia
Modesto Werleman

Nieto nan :† Johan Boekhout, †Theodoor, Jolanda Boekhout y famia, Vivian Boekhout y famia, Stanley Boekhout y yui, Miquel, Jane Dirks y famia, †Glenda Jansen y yui, †Mirtha, Ludy y Juan Maduro y famia.
Michael y Fai Harms y famia, Marlene, Eveline Harms y yiu, Maureen Harms y Eugene Maduro y famia.
Tony y Perina Boekhout y famia, Jacky Leon y famia, Raquelita Boekhout y famia, Mario Boekhout, Sandra Boekhout y yui.
† Rafy Harms y famia, Jacky Harms y famia, Suzy y Jorge Croes y famia, Sharine y Clive Winterdaal y famia.
Shanandoa Wijshijer y Ivo Jacobs y yiu.
Jayant Willems.

Subrino nan mas serca: Jacky Mercera y yiu
Agatha Lampe y famia,
Francisca Werleman y famia,
Maxima y Mario Croes y famia,
Josefa y Chai Chirino y famia

Bon amigo na Venezuela : Rafael Chirino y famia

Y demas famianan: Boekhout, Werleman, Harms, Wijshijer, Henriques, Maduro, Willems, Winterdaal, Danje, Tromp, Everon, Leon, Jansen, Croes, Jacobs, Mercera, Lampe, James, Chirino, Pabon

Nos kier a invita demas famia y conocirnan pa e acto di intiero cual lo tuma lugar Diasabra 23 di Juli pa 4or di atardi. Saliendo di misa Inmaculada Concepcion pa santa catolica pastor de Vries. E resto nan lo ta reposa di 2or di atardi den misa Inmaculada Concepcion.

Nos ta disculpa si den nos tristeza nos a lubida algun number nan di famia.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimiento di nos tata stima:



Minguel Croes

*29-09-1940 - †17-07-2022

Na nomber di su:

Yiunan: Kenneth y Magali Croes-Winterdal
Vivian Croes
Yolanda Croes
Tania Croes y Johnny van Meeteren

Mama di su yiunan y amiga pa semper: Jacintha Kelly

Amiga stima di cas: Edisona Cardoze

Nietonan: Derrick y Jidrishka Croes-Solognier y famia
Stephanie y Raymond Koolman-Croes y famia
Antoine van Meeteren
Tiana van Meeteren

Mayornan: † Juan R. V. Croes y † Cicilia Croes-de Mei

Rumannan: † Lourens y Clotilda Croes-Boekhoudt
† Juanita y †Paulus Croes-Croes y famia
† Cirilio Croes y famia
† Adriano y Andrea Croes-Boekhoudt
Gabriel y Sita Croes-Loefstop y famia
† Antonio y Teresita Croes-Boekhoudt y famia

Demas famia: Croes, Kelly, Maduro, Gibson, Hetharia, Wolf, Koolman, Thijsen, La Rosa, Brokke, van Meeteren Khalil

Acto di condolencia y despedida ta tuma lugar diasabra 23 juli 2022 na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm. Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ser stima:

Sra.vda. Matilda Angela-Erasmus

Cariñosamente yama "Tila"
*29-08-1940 - †20-07-2022

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 26 di juli 2022 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

She did it her way….
Ze was krachtig, vrijgevig, eigenwijs, liefdevol en vooral hield ze van de natuur.



Theresia Mathilda Theodora Maria Küppers

(Trees)
*25 december 1927 - †20 juli 2022

Namens haar kinderen:
Dick van der Vaart en Nilda Emerencia
Rob en Cynthia van der Vaart
Sjoerd en Ludy van der Vaart

Haar kleinkinderen:
Jordi en Meliesa
Guy en Juley-Ann
Micky en Diana
Fleur en Daniel
Claire en Gijs
Britt-Aimée en Orca
Aimée en Ivan

Haar achterkleinkinderen:
James
Avery

De crematie zal in besloten kring plaatsvinden.

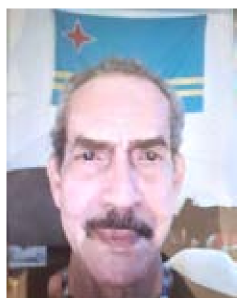
Wij herdenken Theresia op maandag 25 juli van 9-11 in haar huis, Nuñe 64

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi ke alabá SE□OR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'I mi boca,
Mi alma ta gloria den SE□OR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SE□OR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Mario Dennis Croes
Cariñosamente yama "Danny"
*26-01-1951 - †19-07-2022

Na nomber di su:

Yiunan:
Jeffrey Croes y Hayley Croes-Thode
Jocy Malacia Croes y Willroy Malacia
Patrick y Jorenko
Danielo y Daniela
Susan y Rumbo
Marlon y Jenifer y Gweny

Demas famia
Croes, Maduro, Ras, Leung, Ferguson, Barbieri, Boekhoudt, Tromp, Semeleer, Damian, Engelhard. Kelly Kock, Middendorp

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 23 di juli 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di
loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:



Regina E. Tromp
Cariñosamente yama "Tanchi Ina"
*07-09-1960 - †13-07-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Lee Zeldin, GOP nominee for NY governor, attacked at rally



(AP) — A man has been charged with attempted assault after brandishing a sharp object and attacking U.S. Rep. Lee Zeldin as the Republican candidate for New York governor delivered a speech in western New York.

The incident happened Thursday as Zeldin, who is challenging incumbent Democratic Gov. Kathy Hochul this November, was addressing a Veterans of Foreign Wars post in the town of Perinton, outside Rochester.

The attacker climbed onto a low stage where the congressman was speaking to a crowd of dozens, flanked by bales of hay and American flags.

Zeldin said at a news conference in the Syracuse area Friday that he saw the man in his periphery on stage.

"The first thing I saw was that he was wearing a hat that said he was a veteran," he said. "And my guard couldn't possibly be more dropped. But at the same exact time, I noticed that he had a weapon in his hand."

He said the man was saying, "You're done," to him.

"And obviously in that point, regardless of whatever's on your hat, this was not a normal situation and there needed to be action taken," he said.

Videos recorded by people in the audience showed the man walk up to Zeldin and try to grab him, bringing a pointed object shaped like a cat's head toward Zeldin's neck as he reached for the congressman. Photos of the object suggested it was a keychain meant to be worn on the knuckles for self defense.

People at the gathering held down the attacker, identified as David Jakubonis, and he was arrested. Among those subduing him was Zeldin's running mate, former New York Police Department Deputy Inspector Alison Esposito.

Jakubonis, 43, was charged with attempted assault in the second degree, arraigned and then released, a Monroe County sheriff's spokesperson said. It's not clear whether he has an attorney who can speak for him. A message seeking comment was left at a number listed for Jakubonis.

Jakubonis is an Army veteran who was deployed to Iraq in 2009 as a medical laboratory technician.

Zeldin said he was grateful for everyone who jumped in to help. He finished his remarks after Jakubonis was subdued, saying Friday it was important "not to be intimidated."

Jacob Murphy, a spokesperson for Zeldin's congressional office, said that Zeldin had a minor scrape from the incident. He said Zeldin had private security for the Perinton event but would start having increased security.

In a statement, Hochul condemned the attack and said she was "relieved to hear that Congressman Zeldin was not injured."

President Joe Biden also denounced the incident and said it "defies our fundamental democratic values."

Mayors ask Biden to help with influx of asylum-seekers

(AP) — The Democratic mayors of New York and Washington are asking the Biden administration to help with what they say is a surge in their cities of asylum-seeking migrants from border states, eliciting gleeful reactions from Republicans who say the pleas are evidence the U.S. is in an immigration crisis.

Muriel Bowser of Washington and Eric Adams of New York have plunged deep into the national debate about how to deal with migrants appearing at the U.S. border with Mexico, seizing on bus trips paid for by the states of Texas and Arizona to send migrants to the nation's capital after their release by federal immigration authorities at the border. Adams had incorrectly claimed migrants have also been bused to New York. He downplayed those misstatements Thursday, but stood firm in his criticism of the tactic touted by Gov. Greg Abbott of Texas and Gov. Doug Ducey of Arizona, both Republicans.

"The mere fact that they sent people out of their states, people who were seeking refuge in our country, then sent them away — did they deny that?" Adams said. "They ended up here because they didn't get the support there."

Abbott and Ducey have trumpeted the bus trips, a months-old practice that has been long on political theater but short on practical impact. They've sought to put President Joe Biden on notice about the consequences of border enforcement.

About 5,200 migrants have been bused from Texas since April and more than 1,100 from Arizona since May. The governors call the practice a voluntary free ride that gets migrants closer to family or support networks.

But Bowser said the asylum-seekers are being "tricked," as many don't get close enough to their final destinations and some are ditched at Union Station near the U.S. Capitol and the White House.

"This is a very significant issue," she said Sunday on CBS' "Face the Nation."

'A beacon of hope': Ukraine, Russia sign grain export deal

(AP) — Russia and Ukraine signed separate agreements Friday with Turkey and the United Nations clearing the way for the export of millions of tons of desperately needed Ukrainian grain — as well as some Russian grain and fertilizer — across the Black Sea. The long-sought deal ends a wartime standoff that has threatened food security around the globe.

The U.N. plan will enable Ukraine — one of the world's key breadbaskets — to export 22 million tons of grain and other agricultural goods that have been stuck in Black Sea ports due to Russia's invasion. U.N. Secretary General Antonio Guterres called it "a beacon of hope" for millions of hungry people who have faced huge increases in the price of food.

"A deal that allows grain to leave Black Sea ports is nothing short of lifesaving for people across the world who are struggling to feed their families," said Red Cross Director-General Robert Mardini. He noted that over the past six months, prices for food have risen 187% in Sudan, 86% in Syria and 60% in Yemen, just to name a few countries.

Russian Defense Minister Sergei Shoigu and Ukrainian Infrastructure Minister Oleksandr Kubrakov signed separate, identical deals Friday with Guterres and Turkish Defense Minister Hulusi Akar at a ceremony in Istanbul that was witnessed by Turkish President Recep Tayyip Erdogan. Russia and Ukraine would not sign any deal directly with each other.

"Today, there is a beacon on the Black Sea," Guterres said. "A beacon of hope, a beacon of possibility, a beacon of relief in a world that needs it more than ever."

"You have overcome obstacles and put aside differences to pave the way for an initiative that will serve the common interests of all," he told the envoys.

Guterres described the deal as an unprecedented agreement between two parties engaged in a bloody conflict. Erdogan hoped it would be "a new turning point that will revive hopes for peace."

Yet in Kyiv, Ukrainian Foreign Minister Dmytro Kuleba sounded a more somber note.

"I'm not opening a bottle of champagne because of this deal," Kuleba told The Associated Press. "I will keep my fingers crossed that this will work, that ships will carry grain to world markets and prices will go down and people will have food to eat. But I'm very cautious because I have no trust in Russia."

The European Union and the U.K. immediately welcomed the news.

"This is a critical step forward in efforts to overcome the global food insecurity caused by Russia's aggression against Ukraine," said EU foreign policy chief Josep Borrell.

British Foreign Secretary Liz Truss applauded Turkey and the U.N. for brokering the agreement.

"We will be watching to ensure Russia's actions match its words," Truss said. "To enable a lasting return to global security and economic stability, (Russian President Vladimir) Putin must end the war and withdraw from Ukraine."

African leaders also welcomed the deal, with South African President Cyril Ramaphosa saying "it has taken much too long."



Ukraine is one of the world's largest exporters of wheat, corn and sunflower oil, but Russia's invasion of the country and naval blockade of its ports have halted shipments. Some Ukrainian grain is being transported through Europe by rail, road and river, but the prices of vital commodities like wheat and barley have soared during the war.

Although international sanctions against Russia did not target food exports, the war has disrupted shipments of Russian products because shipping and insurance companies did not want to deal with Russia.

Guterres said the plan, known as the Black Sea Initiative, opens a path for significant volumes of commercial food exports from three key Ukrainian ports: Odesa, Chernomorsk and Yuzhny.

The agreement, obtained by the AP, says a joint coordination center will be set up in Istanbul staffed by officials from Ukraine, Russia, Turkey and the U.N. to run the plan, including scheduling cargo ships' arrivals and departures. The center will be headed by a U.N. official.

Inspection teams with representatives from all parties in Turkey will search vessels entering and leaving Ukrainian ports to ensure there are no weapons or soldiers on board. Inspections will take place at the entry and exit of the Bosporus.

US places former Paraguayan president on corruption list

(AP) — A former president of Paraguay who has been investigated for his alleged participation in money laundering operations was included on Friday on a U.S. corruption list.

The Department of State announced the designation of former President Horacio Manuel Cartes "for his involvement in significant corruption".

Cartes served as president of Paraguay between August 2013 and August 2018. He owns a conglomerate of some 25 companies, including media and tobacco companies, and a supermarket chain. The former president has been investigated about alleged irregularities in his multimillion-dollar assets and for his alleged links with the leader of a money laundering network.



The former president "obstructed a major international investigation into transnational crime in order to protect himself and his criminal associate from potential prosecution and political damage," Secretary of State Antony Blinken said in a statement.

He added that his actions "undermined the stability of Paraguay's democratic institutions" and enabled the involvement of Cartes with "foreign terrorist organizations" and other U.S.-designated entities. The statement did not provide details on the investigations or alleged involvement in terrorist activities.

The businessman, who is currently seeking to be the new president of his conservative political party Partido Colorado, said the allegations are unfounded.

"I deny and reject the content of the allegations," Cartes said on Twitter. He added that the is "committed to offering all the support and primary-source information that the authorities need to clarify" anything.

The internal election for the new president of the official Partido Colorado is scheduled for December. Cartes is competing with the current president of Paraguay, Mario Abdo Benítez, to be the next president of this political party.

In addition to the former president, his adult children Juan Pablo Cartes Montaña, Sofía Cartes Montaña and María Sol Cartes Montaña were included on the corruption list.

In a news conference at the U.S. Embassy in Asunción on Friday morning, Ambassador Marc Ostfield said more such designations are likely.

The ambassador declined to provide any details of ongoing investigations into the former president.

A new Libyan force emerges, accused of abusing migrants



(AP) — The Moroccan man had been stopped before at sea in his multiple attempts to cross the Mediterranean from Libya to Europe. But his most recent time was different. The Libyan force that intercepted the boat full of some 50 migrants was more brutal.

The armed men beat and humiliated the migrants, he recalled. They were then taken to a detention facility where for months and weeks they were severely beaten, abused and tortured. He said he was repeatedly beaten with rifle butts and whipped with rubber hoses.

Badges on their uniform showed the affiliation of the gunmen, he said: the Stabilization Support Authority.

The SSA, an umbrella group of militias, has risen to become one of the main forces carrying out Libya's European Union-aided effort to stop migrants from crossing to European shores. Though migrants have long been brutalized in Libya, rights groups and former detainees say the abuse is taking on a more organized and dangerous nature under this feared new body. And officials say it also is benefiting from EU support.

The SSA has come to rival in strength the official anti-migrant agencies like the coast guard and navy. But unlike them, it reports directly to Libya's Tripoli-based presidential council and is not subject to EU and U.N. scrutiny intended to prevent rights abuses.

More than a dozen migrants interviewed by the Associated Press told of how they were brutalized by the SSA while being held in its detention facility in the town of Maya on Tripoli's western outskirts. The migrants, fearing retaliation, spoke on condition of anonymity or that they be identified only by their first names. They were all trying to get out of Libya.

"All I want is to leave this hell," said Rabei, a 32-year-old Egyptian from a Nile Delta province, describing his feelings before his release earlier this year. He described repeatedly seeing guards beat migrants into unconsciousness, then drag them away. He doesn't know whether any of them are still alive.

The Stabilization Support Authority did not respond calls and messages from the AP seeking comment. Previously, the group and the Tripoli-based government dismissed allegations of abuses against migrants in statements following a report by the rights group Amnesty International.

Hundreds of thousands of migrants from North Africa, sub-Saharan Africa and the Middle East move through Libya trying to reach Europe. For years, Libyan militias have been notorious for involvement in human trafficking and for detaining migrants, abusing them and extorting money from them.

Most notorious is the SSA's detention center, set up in a complex that was once a state-run factory in the town of Maya. U.N. agencies and other groups working on migrants have no access to the site, according to spokeswoman for the International Organization for Migration, Safa Msehli.

Up to 1,800 migrants have been held there since its creation, Libya Crimes Watch estimates. Women and children among the detainees are held in a separate part of the prison, the group said.

Libya Crimes Watch and Amnesty International separately documented rampant abuses at Maya prison, including torture, rape, forced labor and forced prostitution, as well as severe overcrowding and lack of food and water.

Ramadan, an Egyptian recently released from Maya, recalled how one young Moroccan was severely beaten after being caught trying to escape. For a week, he was left in the cell, bleeding and his wounds festering as other migrants pleaded with guards to take him to a hospital.

Finally, the guards dragged him away. "He was still alive. We don't know what happened to him," Ramadan said.

Torn by civil war since 2011, Libya is divided between rival governments in the east and west, each backed by international patrons and innumerable armed militias on the ground.

In a bid to stem the flow of migrants, the European Union has given the government in Tripoli more than $500 million since 2015. The funds are intended to beef up Libya's coast guard, reinforce Libya's southern border and improve conditions for migrants in detention centers run by the Interior Ministry.

The EU and the U.N. are supposed to monitor the detention facilities to ensure migrants are properly treated. In reality, abuses have been rampant.

UK blames France as travelers face hours-long port delays



(AP) — Truck drivers and Britons heading off on holiday by ferry faced hours-long waits at the port of Dover on Friday, with authorities blaming French officials for the chaos — a claim France denied.

Dover authorities said a lack of French border officials was leading to waits of up to six hours for border checks at the English Channel port, with queues of tourist and freight traffic snarling roads for miles (kilometers).

Millions of people in Britain are trying to begin vacations this weekend — the start of the summer school holidays — and face disruptions by road, sea, rail and air.

U.K. port authorities said that, despite months of work between the two nations to prepare for peak travel season, the number of French border police "has been insufficient and has fallen far short of what is required to ensure a smooth first weekend of the peak summer getaway period."

Since Britain left the European Union in 2020, U.K. travelers face stricter border checks when traveling to the continent. At Dover they are performed on the English side of the channel by French staff.

Port of Dover chief executive Doug Bannister said the port had declared a "critical incident."

"We've been badly let down this morning by the French border," he said.

British Foreign Secretary Liz Truss said the situation "should have been entirely avoidable and is unacceptable."

"We need action from France to build up capacity at the border to limit any further disruption for British tourists and to ensure this appalling situation is avoided in future," said Truss, who is running to replace Boris Johnson as Conservative Party leader and Britain's next prime minister. "We will be working with the French authorities to find a solution."

France denied that its border officials were unprepared. Georges-Francois Leclerc, the top official for the Hauts-de-France region, said an unforeseen "technical incident" in the Channel Tunnel prevented some Dover border booths from being staffed as planned Friday morning but insisted the problem was resolved after about 75 minutes.

By Friday afternoon, port authorities said more French staff had arrived "and traffic is slowly beginning to move, but it will take some time to clear the backlog."



Jackson celebrates 200 win at worlds after Tokyo heartache

EUGENE, Ore. (AP) — Jamaica's Shericka Jackson can finally go watch the replay. The one of the race where she gave away her chance to be an Olympic champion.

She's now a world champion, a more-than-satisfying reward after a year in which she trained with the goal of never making the same mistake again.

The 28-year-old executed the curve perfectly and ran the 200 meters in the second-fastest time ever, 21.45 seconds, to lead a Jamaican 1-2 finish on Thursday night at the world championships. She beat 100-meter champion Shelly-Ann Fraser-Pryce to the finish line by 0.36.

Jackson was among the medal favorites last year in Tokyo, but a miscalculation midway through her preliminary heat caused her to slow down. By the time she'd realized what happened, she couldn't catch up. She finished fourth and didn't get to run in the final.

It ate at her so much that she refused to watch a replay of the race. Only learn from it.

"Sometimes, disappointment is hard to come back from," Jackson said. "I don't want to have that. I want to win whenever I'm competing."

For support, she's leaned on Fraser-Pryce, the 35-year-old who shows no signs of slowing down. That was the case in Tokyo, when Jackson was reduced to tears and Fraser-Pryce was there to comfort her. That was the case again Thursday when they shared a far more pleasant emotion — elation.

"It's something you can take for your own self when you see others bounce back from disappointment," Fraser-Pryce said. "It's really wonderful to see her have that run."

Defending champion Dina Asher-Smith of Britain took bronze and prevented this from being a back-to-back sprint sweep for the Jamaicans, a la what the Americans did in the men's 100 and 200. Elaine Thompson-Herah, who won the 200 in the Olympics and finished third here at worlds in the 100, finished seventh in this race.

"We were hoping for 1-2-3. We'll celebrate 1-2," Jackson said. "We came out here to do our best and our best was good enough. We delivered big two medals for the country. We are so grateful."

Seconds after the win, sprint icon Usain Bolt tweeted "Brilliant" and punctuated it with two Jamaican flags — one each for Jackson and Fraser-Pryce.

This is how fast Jackson was: Her time was second only to one of the most hallowed marks on the books — the 21.34 by Florence Griffith-Joyner at the 1988 Olympics in Seoul. Jackson blew away the old world-championship record of 21.63 set by Dafne Schippers of the Netherlands in 2015.

ATP men's tennis tour hoping to increase LGBTQ inclusion



LONDON (AP) — The ATP is teaming up with You Can Play, a group working to increase LGBTQ inclusion in sports, after 75% of players who participated in a survey by the men's tennis tour said they had heard other players use homophobic slurs.

The tour announced Friday that it is launching a multi-year education partnership with You Can Play, which has worked with the NHL, MLS and NASCAR.
The ATP's anonymous, online survey was distributed to hundreds of players last year; 65 responded. Some also agreed to be interviewed.

The ATP said its findings "indicated a strong fear of rejection, isolation from others on tour, and loneliness as being likely barriers to LGBTQ+ players publicly disclosing their sexuality to others."

There are no openly gay athletes in men's tennis currently.

The tour said a majority of participants "were supportive of ATP taking action to combat homophobia."

Laporte wins Tour Stage 19 and ends drought for France

CAHORS, France (AP) — Christophe Laporte surged out of the peloton in the finale of the 19th stage of the Tour de France to claim a maiden win at cycling's biggest race and end a stage-win drought for the home country.



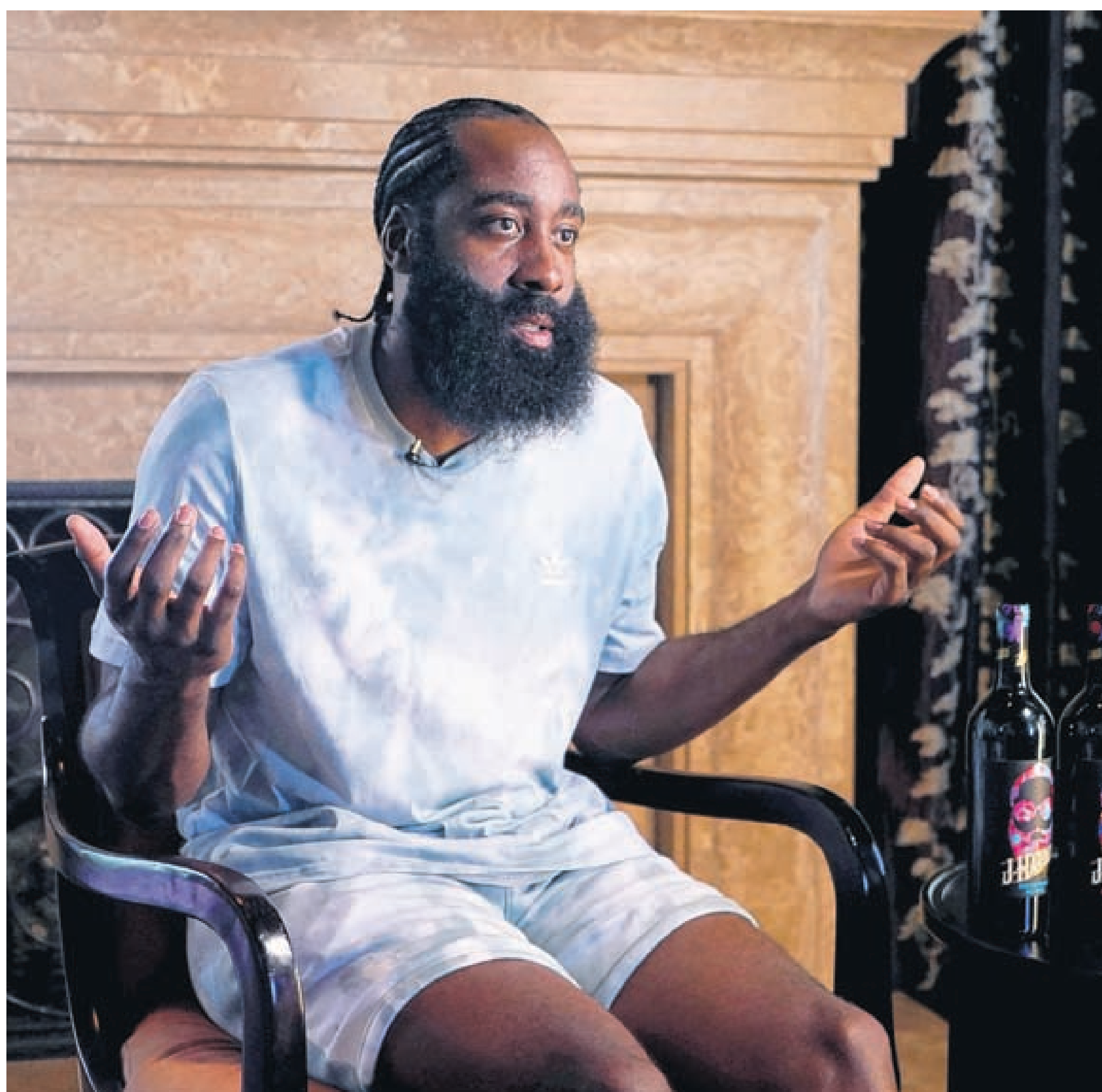
Just two days before the race ends in Paris, Laporte spared the blushes for French riders, who had not tasted a victory this month in their home event.

Laporte made his move after a trio of breakaway riders was caught with 1.5 kilometers left in the 188.5-kilometer flat stage to Cahors in southwestern France.

Laporte, who rides for the Jumbo-Visma team of race leader Jonas Vingegaard, won ahead of Jasper Philipsen and Alberto Dainese.

There was no significant change in the general classification. Vingegaard has a lead of 3 minutes, 21 seconds over defending champion Tadej Pogacar, and 2018 champion Geraint Thomas was in third place, 8 minutes off the pace.

Harden, 76ers agree on 2-year, $68 million deal



James Harden has agreed to terms on a two-year contract to stay with the Philadelphia 76ers and will make about $14.5 million less this coming season than he could have earned under his previous deal, a person with knowledge of the negotiations said Wednesday.

Harden will sign a deal worth slightly over $68 million, paying him about $33 million this season and with a $35 million player option for the 2023-24 season, according to the person who spoke to The Associated Press on condition of anonymity because the team has not announced the deal.

ESPN first reported the agreement being finalized between the 76ers and the 10-time All-Star guard.

Harden had a $47.4 million option for this coming season that he declined last month, saying he wanted to give the 76ers flexibility to improve their roster and compete for a championship. Giving back that much money — Harden basically gave himself a 30% pay cut for this coming season — allowed the 76ers to make moves such as signing power forward P.J. Tucker and small forward Danuel House earlier this month.

"We got some really good pieces this summer, so now it's time for us to go do the hard work," Harden said in an interview with AP earlier this week to promote the upcoming launch of a new wine label bearing his name.

Harden's plans have been clear since Philadelphia's season ended: He was committed to staying with the 76ers and committed to help them get better.

Harden is a three-time scoring champion and averaged 22.0 points and 10.3 assists during his time with Brooklyn and Philadelphia last season. The seven-time All-NBA player was the 2018 NBA MVP and is a member of the league's 75th anniversary team.